

The Eucharist – Its Origins and Contexts

Sacred Meal, Communal Meal, Table Fellowship in
Late Antiquity, Early Judaism, and Early Christianity

edited by

David Hellholm and Dieter Sänger

Old Testament, Early Judaism,
New Testament

Mohr Siebeck

e-offprint for the author with publisher's permission

Organizing and Publishing Committee

David Hellholm (Oslo, chair), Anders Ekenberg (Uppsala), Felix John (Kiel/Greifswald), James A. Kelhofer (Uppsala), Øyvind Norderval (Oslo), Enno Edzard Popkes (Kiel), Dieter Sänger (Kiel), and Tor Vegge (Agder/Kristiansand)

Sponsors

Germany

Volkswagen Stiftung, University of Kiel, Evangelisch-Lutherische Kirche in Norddeutschland, and Förderverein der Theologischen Fakultät Kiel (Societas Theologicum Ordinem Adiuvantium).

Norway

Faculty of Theology at The University of Oslo, The Faculty of Humanities and Education at the University of Agder, and The Research Council of Norway.

Sweden

The Faculty of Theology at the University of Uppsala (Societas Soederblomiana Upsaliensis), and The Newman Institute in Uppsala.

ISBN 978-3-16-153918-3

ISSN 0512-1604 (Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament)

Die Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliographie; detailed bibliographic data are available on the Internet at <http://dnb.dnb.de>.

© 2017 by Mohr Siebeck, Tübingen, Germany. www.mohr.de

This book may not be reproduced, in whole or in part, in any form (beyond that permitted by copyright law) without the publisher's written permission. This applies particularly to reproductions, translations, microfilms and storage and processing in electronic systems.

The book was typeset by Progressus Consultant AB in Karlstad, Sweden, printed by Gulde Druck in Tübingen on non-aging paper and bound by Buchbinderei Spinner in Ottersweier.

Printed in Germany.

e-offprint for the author with publisher's permission

Table of Contents

VOLUME I

Old Testament, Early Judaism, New Testament

Preface..... XXXIII

ULRICH KÖRTNER

Zur Einführung: Das Herrenmahl, Gemeinschaftsmähler und Mahl-
gemeinschaft im Christentum: Ursprünge, Kontexte, Bedeutung und Praxis
in Geschichte und Gegenwart aus systematisch-theologischer Sicht 1

1. Ausgangslage der Diskussion und Grundsatzfragen 1
2. Heilige Mähler 7
3. Theologie und Praxis christlicher Mahlfeiern in Geschichte und
Gegenwart – systematisch-theologische Gesichtspunkte 9
4. Mahlgemeinschaft und Ethos im Christentum 14
5. Ursprung, historische Kontexte und Praxis des Herrenmahls 16
6. Theologische Deutungen des Herrenmahls in frühchristlicher Zeit 18

PETER ALTMANN

Sacred Meals and Feasts in the Old Testament/Hebrew Bible and its Envi-
ronment: A ‘Treasure Chest’ for Early Christian Practice and Reflection..... 23

1. Definition of “Sacred Meal” 25
2. Meals and Hunger 27
3. Priestly and Sacrificial Meals..... 31
4. Elite Feasts 34
5. Conclusion..... 38

GÖRAN EIDEVALL

From Table Fellowship to Terror: Transformations of *zebah* in the Hebrew Bible..... 43

1. Introduction 43
2. The *zebah*: Sacrifice and Festive meal..... 43
3. The *zebah* Feast in the Hebrew Bible: A Joyous Social Event..... 45
4. The Sacrificial Feast as a Metaphor in the Prophetic Literature..... 47
 - 4.1. Invitation without Information: Zeph 1:7 49
 - 4.2. A Feast without Commensality: Jer 46:10 51
 - 4.3. Meal as Metaphor for Massacre: Isa 34:5–8 53
 - 4.4. A Victory Feast with Role Reversals: Ezek 39:17–20..... 54

5. Concluding Remarks	57
HERMANN LICHTENBERGER	
Jüdisches Essen: Fremdwahrnehmung und Selbstdefinition	61
1. Jüdisches Essen in paganer antiker Sicht	61
1.1. Jüdisches Essen im Rahmen des Bildes des Judentums in der Antike	61
1.2. Allgemeines Essen	62
1.3. Verbot des Schweinefleischgenusses	62
1.4. Sabbatessen	64
1.5. Passamahl	66
1.6. Sukkot	66
1.7. Weingenuss	67
1.8. Vegetarismus	67
1.9. Kannibalismus	69
2. Jüdische Reaktion auf die pagane Verzeichnung der Mahlgebräuche: Josephus, contra Apionem	71
2.1. Der Vorwurf, Juden würden andern Völkern heilige Tiere braten und essen	72
2.2. Die Vorzüge der Juden nach Josephus	73
3. Abschließende Reflexionen	74
CECILIA WASSÉN	
Common Meals in the Qumran Movement with Special Attention to Purity Regulations	77
1. Ideas about Purity in the Hebrew Bible and early Judaism	78
2. Ideas about Purity in the Dead Sea Scrolls	82
3. The Make-up of the Sectarian Communities	84
4. The Connection Between 'the Purity' and Common Meals	87
5. Food for the Impure: 4QTohorot A (4Q274) 4QOrdinances ^c (4Q514)	91
6. Pure Meals in the Sect	94
7. Conclusion	96
JÖRG FREY	
Die Zeugnisse über Gemeinschaftsmähler aus Qumran	101
1. Die qumranischen Gemeinschaftsmähler in der Forschung	102
2. Die Quellen über die essenischen Mähler	107
3. Die Mahlordnungen des <i>yahad</i> aus dem Qumran-Corpus	110
3.1. Die Mahlanweisungen in der Gemeinderegel 1QS VI 2–8	112
3.2. Das sogenannte ‚messianische Mahl‘ nach der ‚Gemeinschaftsregel‘ 1QSa II 17–22	117
4. Konsequenzen und Ausblick: Die Mähler des <i>yahad</i> und das Herrenmahl	124
JODI MAGNESS	
Were Sacrifices Offered at Qumran? The Animal Bone Deposits Reconsidered	131
1. Introduction	131

2. A Description and Analysis of the Animal Bone Deposits from Qumran	132
3. Current Interpretations of the Animal Bone Deposits.....	134
4. Sacrificial Refuse and Consumption Debris from Ancient Sanctuaries.....	137
5. L130 at Qumran	142
6. Animal Bone Deposits Elsewhere at Qumran	146
7. An Altar at Qumran?.....	147
8. Biblical and Qumran Legislation Concerning the Disposal of Sacrificial Refuse.....	149
 NAOMI JACOBS	
Biting Off More Than They Can Chew: Food, Eating and Cultural Integra- tion in Tobit and Letter of <i>Aristeas</i>	157
1. Introduction: Food, Fantasy, and Hybrid Literature	157
2. Tobit and <i>Aristeas</i> as Different Kinds of Fantasy	158
2.1. Tobit: The Obvious Choice.....	158
2.2. <i>Aristeas</i> : Also a Fantasy, Akin to Oral Folklore	159
3. Background Information: Tobit and <i>Aristeas</i> Compared	160
4. Role of Food/Eating and Connection to Cultural Integrations	161
4.1. Tobit.....	161
4.2. <i>Aristeas</i>	168
5. Conclusion: Both Works Compared.....	176
 DIETER SÄNGER	
„Brot des Lebens, Kelch der Unsterblichkeit‘: Vom Nutzen des Essens in „Joseph und Aseneth‘	181
1. Einführung: Die erzählte Geschichte.....	181
2. Zur JosAs-Interpretation – ein methodenkritischer Zwischenruf.....	183
3. Vorklärungen	185
3.1. Der Text.....	185
3.2. Herkunft, Primäradressaten, Ort, Datierung, literarische Integrität	187
4. Die sog. Mahlformeln	193
4.1. Struktur und Kontext	193
4.2. Zum Verständnis der Trias Brot – Kelch – Salbe	195
4.3. Das topische Gepräge der Trias.....	201
4.4. Die eschatologisch-soteriologische Perspektive	202
5. Der religiöse und soziokulturelle Kontext: Ein jüdisches Kultmahl?	206
6. Ergebnisse.....	211
7. Ausblick: Die Mahlformeln und das Herrenmahl.....	212
8. Nachtrag.....	213
 KIRSTEN MARIE HARTVIGSEN	
The Meal Formula, the Honeycomb, and Aseneth’s Transformation	223
1. Introduction to the Storyline of <i>Joseph and Aseneth</i>	224
2. Overview of the Text, Provenance, and Date.....	225

3. Synopsis of the Occurrences of the Meal Formula in the Longer Version of <i>Joseph and Aseneth</i>	226
4. Previous Interpretations of the Meal Formula.....	228
5. Introduction to the Theoretical Backdrop of the Study.....	230
5.1. Blending Theory	230
5.2. Cognitive Theory of Rituals and Magic/Ritual Efficacy	232
6. Some Identity Markers in <i>Joseph and Aseneth</i> : Bread, Cup, Ointment, Honeycomb, and Kisses	237
7. The Function of the Meal Formula in Different Contexts and Its Association with the Honeycomb.....	239
7.1. The Function of the Meal Formula in JosAs 8:5: Accentuation of the Contrast between a Man Who Blesses the Living God and a Woman Who Blesses Dead and Dumb Idols	239
7.2. The Meal Formula in JosAs 8:9: Joseph's Blessing and Intercessory Prayer for <i>Aseneth's Transformation</i>	240
7.3. The Meal Formula in JosAs 15:5: The Heavenly Visitor's Prediction of <i>Aseneth's Transformation</i>	241
7.4. The Meal Formula in JosAs 16:16: Its Association with the Honeycomb Which Transforms <i>Aseneth's</i> Essence and Initiates Her Novel Perceptual Appearance.....	242
7.5. The Meal Formula in JosAs 19:5: The Outcome of <i>Aseneth's Transformation</i>	245
7.6. The Meal Formula in JosAs 21:21: <i>Aseneth's</i> Recapitulation of the Elements Constituting Her Transformation	246
8. Further References to Meals in <i>Joseph and Aseneth</i>	246
9. Conclusion.....	247
 JUTTA LEONHARDT-BALZER	
Die Funktion des Mahles für die Gemeinschaft bei Philo und Josephus	253
1. Das antike Mahl.....	253
2. Das Mahl bei Philo	257
2.1. Das Mahl im Allgemeinen	257
2.2. Gastmähler.....	258
2.3. Therapeuten	259
2.4. Mahl und Gemeinschaft bei Philo.....	262
3. Mahl bei Josephus.....	263
3.1. Mahl im Allgemeinen	263
3.2. Gemeinschaftsmähler.....	263
3.3. Essener.....	267
3.4. Mahl und Gemeinschaft bei Josephus	271
4. Die soziale Funktion des Mahls	271
 CLEMENS LEONHARD	
Pesach and Eucharist.....	275
1. The Last Supper and Exodus 12.....	276

1.1. Sources and Approaches.....	277
1.2. No Script of a Domestic Pesach but an Etiology of the Temple Cult	282
2. Rabbinic Texts and the Haggadah of Pesach.....	287
2.1. Deipnon-Literature Instead of Scripts for Sacred Rites.....	290
2.2. In Every Generation One is Obligated to Regard Oneself as if One Went out of Egypt.....	292
2.3. This is the Bread of Affliction – This is my Body.....	294
2.4. Another Piece of Bread – the Afikoman.....	297
2.5. He Who Tells Many Stories About the Exodus from Egypt Shall be Praised	299
2.6. Hymnēsantes – Singing the Hallel?	301
2.7. Blessings and Cups	304
3. Meals Resembling the Last Supper	305
3.1. A Formal Analogy Between the Eucharist, the Institution Nar- ratives, Exodus 12, and Pesach.....	305
3.2. Calendars.....	306
3.3. Pesach in First Century Jerusalem.....	307
4. Summary	309

JAMES KELHOFFER

John the Baptist as an Abstainer from Table Fellowship and Jesus as a
‘Glutton’: (Non-)Participation in Meals as a Means for Gaining Social
Capital That Can Confirm or Jeopardize a Person’s Standing in Society

(Luke 7:31–35//Matt 11:16–19)	313
1. Introduction	313
2. John’s Eating in the Synoptics: A Case against Harmonization	314
3. Whom You Know Matters: Bourdieu on Social Capital.....	316
4. Analysis of Luke 7:31–35//Matt 11:16–19	317
4.1. Children Who Refuse To Play (Luke 7:31–32//Matt 11:16–17).....	319
4.2. The Interpretation of the Parable: Children Who Cease To Invite John and Jesus To Play (Luke 7:33–34//Matt 11:18–19b)	322
4.3. Wisdom Promises a Future Vindication (Luke 7:35//Matt 11:19c).....	326
5. Conclusion.....	327

JUSTEIN ÅDNA

Jesus’ Meals and Table Companions.....	331
1. Meals with the Disciples.....	332
2. Jesus’ Table Companions.....	333
2.1. The tax collectors (οἱ τελῶναι)	334
2.2. Attitudes to Ritual Purity in Palestinian Judaism in the Late Second Temple Period	336
2.3. Jesus’ Attitude to Ritual Impurity.....	337
2.4. The Sinners (οἱ ἁμαρτωλοὶ)	337
2.5. Conclusion.....	341
3. Jesus’ Meals with Tax Collectors and Sinners.....	342

3.1. A Challenge to the Longstanding Consensus regarding the Historicity of Jesus' Table Fellowship with Outcasts.....	342
3.2. "A glutton and a drunkard, a friend of tax collectors and sinners" (Matt 11:19/Luke 7:34).....	344
3.3. Levi's party (Mark 2:15–17 [with parallels in Matt 9:10–13; Luke 5:29–32]).	346
3.4. A "sinner in the city" (Luke 7:36–50) and the chief tax collector Zacchaeus in Jericho (Luke 19:1–10)	347
4. Table Fellowship and the Kingdom	349
5. Conclusion.....	352

JONAS HOLMSTRAND

The Narratives of Jesus' Feeding of the Multitudes Functions in Early Christian Literature.....

1. Introduction	355
2. The feeding narratives in Mark.....	357
2.1. The structure of Mark.....	357
2.2. The purpose of Mark.....	360
2.3. The feeding narratives in the context of Mark 6:6b–8:26.....	362
2.4. The function of the feeding narratives in Mark	369
2.5. Excursus: The symbolic meanings of the numbers in the feeding narratives.....	370
3. The feeding narratives in Matthew.....	371
3.1. The purpose of Matthew and his use of Mark	371
3.2. Differences from Mark 6:6b–8:26	372
3.3. Consequences for the function of the feeding narratives.....	375
4. The feeding narrative in Luke.....	375
4.1. The purpose of Luke and his use of Mark	375
4.2. Differences from Mark 6:6b–8:26	376
4.3. Consequences for the function of the feeding narrative	378
5. The feeding narrative in John	378
5.1. The purpose of John and his use of Mark.....	378
5.2. The new context in John 1–12.....	380
5.3. The feeding narrative in the context of John 6.....	381
5.4. The function of the feeding narrative in John	382
6. The feeding narratives in other early Christian literature	382
6.1. Epistula Apostolorum.....	383
6.2. Tertullian.....	384
6.3. Origen.....	384
7. Summary	385

JERKER & KARIN BLOMQUIST

Eucharist terminology in Early Christian Literature: Philological and Semantic Aspects

1. Texts Investigated.....	389
2. The (socio)linguistic Landscape	390

2.1. Greek: a Supra-regional Linguistic Medium.....	390
2.2. Multilingualism.....	390
2.3. Greek Learnt at School.....	391
2.4. The <i>Koiné</i>	392
2.5. Atticism.....	393
2.6. Diglossia.....	394
2.7. Septuagintal Greek.....	395
2.8. Summary.....	396
3. Creating Technical Terms in Ancient Greek.....	396
4. The Eucharist Vocabulary.....	398
4.1. Categorisation of the Vocabulary.....	398
4.2. The Technical Terms.....	399
4.3. The Substances Consumed.....	405
4.4. General Words for 'Meal'.....	410
4.5. Utensils Used when Performing the Ritual: ποτήριον.....	415
5. Conclusions.....	418

SAMUEL BYRSKOG

The Meal and the Temple: Probing the Cult-Critical Implications of the Last Supper..	423
1. The Focus of the Debate.....	423
2. Two Hypotheses on the Meal and the Cult.....	424
2.1. Joachim Jeremias.....	425
2.2. Gerd Theißen and Annette Merz.....	426
2.3. Two Hypotheses Compared.....	427
3. Symbolic Actions and Cryptic Sayings about the Temple.....	428
3.1. The Entry into Jerusalem (Mark 11:1–11 pars.; John 12:12–15).....	428
3.2. The Cursing of the Fig Tree (Mark 11:12–14, 20–25 par.).....	428
3.3. The Temple Incident (Mark 11:15–19 pars.; John 2:13–16).....	429
3.4. Symbols of Cultic Disappointment.....	432
4. Teaching in and about the Temple.....	432
4.1. The Authority of Jesus (Mark 11:27–33 pars.).....	433
4.2. The Parable of the Wicked Tenants (Mark 12:1–9 pars.; Gos. Thom. 65).....	433
4.3. The Question about David's Son (Mark 12:35–37a pars.).....	434
4.4. The Denouncement of the Scribes (Mark 12:37b–40 pars.) and the Widow's Offering (Mark 12:41–44 par.).....	434
4.5. The Destruction of the Temple Foretold (Mark 13:1–2 pars.).....	435
4.6. A Crisis of National Covenantal Identity.....	435
5. Texts and Memories of the Last Supper.....	436
5.1. Two Forms of Memories.....	436
5.2. Six Points of Comparison.....	439
5.3. The Earliest Memory in Greek.....	444
6. The Meal and the Temple.....	446
6.1. Modifying the Proposal of Gerd Theißen and Annette Merz.....	446
6.2. The Significance of the Meal.....	446

KARL OLAV SANDNES

Jesus' Last Meal According to Mark and Matthew: Comparison and Interpretation ...	453
1. Introduction	453
2. Mark's Gospel	456
2.1. The Narrative Setting.....	456
2.2. Structuring the Marcan Eucharistic words.....	456
2.3. Act: A Prophet Miming His Message.....	458
2.4. Dicta	460
2.5. Eschatological Prospect — A Synoptic Perspective	464
3. Matthew	466
3.1. The Narrative Setting.....	466
3.2. Structuring the Matthean Eucharistic words	466
3.3. Interpreting Matthew.....	466
4. Comparison	467
4.1. A Passover Setting?	469
4.2. Covenant?	472
4.3. Eschatology.....	472
5. Summary	473

THOMAS KAZEN

Sacrificial Interpretation in the Narratives of Jesus' Last Meal	477
1. Introduction	477
2. Two versions	479
3. Mark, the covenant, and the many	481
4. Matthew and the forgiveness of sins.....	486
5. Luke and the new covenant.....	489
6. Paul	491
7. What about Passover?	493
8. Jesus' last meal	496

ENNO EDZARD POPKES

Die verborgene Gegenwärtigkeit Jesu: Bezüge zu eucharistischen Traditionen in Lk 24* und in den johanneischen Schriften	503
1. Bezüge zu eucharistischen Traditionen in Lk 24* und Joh 21*	503
2. Bezüge zu eucharistischen Traditionen in den johanneischen Schriften	507

DANIEL MARGUERAT

Meals and Community Ethos in the Acts of the Apostles	513
1. A community ethics (Acts 2:42–47)	514
1.1. Community of goods	514
1.2. Sharing food at home.....	516
2. Breaking the bread	519
3. Eating with Jesus in the Gospel of Luke	521
4. The meals in Acts.....	523
4.1. Crossing the border (Acts 10)	523

4.2. Crisis about table fellowship (Acts 15:1–35).....	524
4.3. Ethics of conversion (Acts 16:11–40)	528
4.4. Table fellowship and the Word (Acts 20:7–12).....	529
4.5. Shared meal on the ship (Acts 27:33–38).....	530
5. Conclusion.....	532
PETER MÜLLER	
,Streitet nicht über Meinungen': Römer 14,1–15,7.....	537
1. Beobachtungen und Zugänge.....	538
2. Aussagen und Argumente in Röm 14f.....	544
3. Folgerungen.....	551
PAUL DUFF	
Alone Together: Celebrating the Lord's Supper in Corinth (1 Cor 11:17–34)	555
1. Introduction	555
2. Scholarship from Theißen to the Present.....	557
3. Factions at the Meal: 1 Cor 11:17–22	564
4. The <i>Paradosis</i>	568
5. Risky Behavior: The Consequences of "Not Discerning the Body"	571
6. Unintended Consequences: The Hermeneutics of Infirmity.....	574
7. Concluding Remarks	575
MIKAEL WINNINGE	
The Lord's Supper in 1 Cor 11 and Luke 22: Traditions and Development	579
1. The Challenge of Comparison	580
1.1. Diachronic Considerations	580
2. The Lord's Supper in First Corinthians: Text, Literary Context, and Social Setting.....	581
2.1. The Text of 1 Cor 11:23–26.....	581
2.2. Possible Influence from the Mystery Cults.....	582
2.3. Comparing Socio-Religious Groups in Antiquity.....	582
2.4. The Passage about the κυριακὸν δεῖπνον in 1 Cor 11:17–34.....	583
2.5. The Interpretation of the <i>paradosis</i> in 1 Cor 11:23–25.....	585
3. The Last Supper in Luke: Text, Literary Context, and Narrative	586
3.1. The Text of Luke 22:17–20	586
3.2. The Text Critical Problem in Luke 22:19–20.....	586
3.3. The Structure of Luke 22:14–20.....	588
3.4. The Narrative of Luke.....	589
3.5. The Pesach Connotations in Luke 22:17–20	590
3.6. The Interpretation of the Institution of the Lord's Supper in Luke 22:17–20	590
4. The Eucharistic words in 1 Cor 11 and Luke 22	591
4.1. The Eucharistic Words in English (NRSV)	591
4.2. The Eucharistic Words in Greek.....	592
4.3. A Closer Look at the Details.....	592

4.4. “In Remembrance of Me” (εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν).....	594
4.5. “After Supper” (μετὰ τὸ δειπνῆσαι)	595
4.6. “The New Covenant” (τοῦτο τὸ ποτήριον ἡ καινὴ διαθήκη).....	596
5. Traditions and Development	596
6. Summary	600
FELIX JOHN	
Gal 2,11–21: Eine Ritual- und Identitätskrise.....	603
1. Einführung.....	603
2. Der Kontext im Gal.....	603
3. Der rituelle Kontext.....	605
4. Eine Identitätskrise	609
5. Ausgang und Bedeutung des Konflikts.....	617
HERMUT LÖHR	
Vom Gemeinschaftsmahl zur Mahl-Gemeinschaft: Überlegungen zum sakramentalen Charakter des Herrenmahls bei Paulus	625
1. Einführung.....	625
2. Anteilhabe und Gemeinschaft in 1Kor 10,14–22 und in 1Kor 11,17–34.....	627
2.1. 1Kor 10,14–22.....	627
2.2. 1Kor 11,17–34.....	633
3. Die paulinische Kollekte als κοινωνία.....	635
4. κοινωνία κτλ. in Phil.....	637
5. Ergebnis.....	641
TOR VEGGE	
Meals in the Context of the Deutero-Pauline Letters, and the Letter of Jude.....	645
1. Introduction	645
2. Questions and theoretical considerations	646
2.1. Expectations and findings.....	646
2.2. A semiotic approach	647
2.3. Literary texts and ritualised actions.....	648
3. Colossians	652
3.1. Line of argument	653
3.2. The criticised philosophy and food rules.....	653
3.3. Colossians and Pauline teaching on bodily expressions of belief.....	655
3.4. Food and bodily experiences in the arguments	657
4. The Letter of Jude.....	659
4.1. Genre and line of argument.....	661
4.2. The communal meal – Agape.....	663
4.3. The meal in the arguments.....	666
5. Concluding remarks.....	667

HÅKAN ULFGARD

Sharing with the Divine in the Apocalypse: Meals as Metaphors – Concepts and Contexts.....

.....	673
1. Introduction	673
2. Meals, eating, and drinking as expressions for sharing with the divine	678
2.1. The meal shared with the risen Jesus (3:20)	679
2.2. The marriage supper of the Lamb.....	683
2.3. Other references to eschatological food/eating/drink/drinking in a positive setting.....	684
2.4. Anti-divine meal, food and drink imagery in Revelation	690
3. Concluding remarks.....	692

LUKAS BORMANN

Das Abendmahl: Kulturanthropologische, kognitionswissenschaftliche
und ritualwissenschaftliche Perspektiven.....

.....	697
1. Einleitung	697
2. Ritualtheorien und deren Kritik.....	698
3. Ritualwissenschaftliche Analysen des neutestamentlichen Gemein- schaftsmahls	704
3.1. Wayne A. Meeks (1983).....	704
3.2. Margaret Y. MacDonald (1988)	705
3.3. Christian Strecker (1999/2011).....	706
3.4. Gerd Theißen (2000)	707
3.5. Risto Uro / Kimmo Ketola (2007/2011).....	708
3.6. Richard E. DeMaris (2008)	710
3.7. Soham Al-Suadi (2011).....	711
3.8. Zwischenbilanz.....	712
4. Handlungselemente und Handlungsskript des Rituals Abendmahl	713
5. Analyse des Handlungsinventars des Rituals Abendmahl.....	719
5.1. Ritualmedien.....	720
5.2. Grundfunktionen des Rituals	721
5.3. Ritualhandlungen.....	723
5.4. Performative Äußerungen	724
5.5. Räume und Zeiten	725
5.6. Akteure des Rituals.....	725
5.7. Exklusion und Inklusion	726
5.8. Fazit	727

HANS-ULRICH WEIDEMANN

Vom Wasser zum Brot: Die Verbindung von Taufe und Mahl in Texten
des Neuen Testaments.....

.....	733
1. Einleitung	733
2. Die Tischgemeinschaft von Juden mit getauften Heiden bei Lukas und Paulus 735	
2.1. Jüdische Gäste in nichtjüdischen Häusern: Lukas	735
2.2. Das $\sigma\nu\nu\epsilon\sigma\theta\acute{\epsilon}\iota\nu$ in Antiochia: Paulus	743

3. Taufe, Eucharistie und der Leib Christi:	
1Kor 10,16f. und 12,13	749
3.1. Taufe und Leib: 1Kor 12,13.....	751
3.2. Eucharistie und Leib: 1Kor 10,16f.....	753
4. Wolke, Manna und Felsenwasser: 1Kor 10,1–4 und Hebr 6,4–6.....	755
4.1. Wolke und Meer, Geistspeise und Geisttrank (1Kor 10,1–4)	757
4.2. Erleuchtung und Himmelsgabe (Hebr 6,4–6)	759
5. Ausblick.....	765

VOLUME II

Patristic Traditions, Iconography

GERARD ROUWHORST

Frühchristliche Eucharistiefiern: Die Entwicklung östlicher und

westlicher Traditionsstränge.....	771
1. Ein Paradigmenwechsel: antike Mahltraditionen als Ausgangspunkt.....	771
2. Einheit oder Vielfalt?	772
3. Methodische Ausgangspunkte	774
4. Das Herantragen und die Darbringung der Gaben.....	774
5. Die Geistesepiklese	777
6. Strukturen eucharistischer Gebete.....	778
7. Das Brotbrechen	780
8. Zwei Traditionsstränge.....	782

REINHART STAATS

Das Blutverbot im Aposteldekret und seine Wirkungsgeschichte.....	787
1. Das Aposteldekret in der Apostelgeschichte.....	787
2. Die neuere Forschung zum Aposteldekret	791
3. Widerspruch zu Biographie und Theologie des Paulus?	793
4. Acta 15 und Galater 2 bei Adolf von Harnack, Emil Schürer und Karl Holl.....	796
5. Der Kompromisscharakter des Aposteldekrets und sein möglicher liturgischer Ort.....	800
6. Das Aposteldekret im ersten Jahrtausend	802
6.1. Katechetische Dokumente: Didache und Kyrill von Jerusalem.....	804
6.2. Justin	805
6.3. Die Märtyrer von Lyon	805
6.4. Irenäus (vor 185 n. Chr.).....	805
6.5. Tertullian (vor und nach 200 n.Chr.).....	807
6.6. Makarios-Symeon (um 380 n.Chr.).....	810
7. Schlussbemerkungen	812

CANDIDA MOSS

Christian Funerary Banquets and Martyr Cults.....	819
1. The Occasion of Celebratory Meals and the Memorialization of Saints	820
2. Eucharist, Funerary Meal, or Both?.....	821
3. Heavenly Banquets.....	823
4. Fasting.....	824
5. Celebratory Meals and Local Economics	825
6. Conclusions	826

ANDREW B. MCGOWAN

Feast as Fast: Asceticism and Early Eucharistic Practice	829
1. Asceticism.....	829
2. Eucharist and Asceticism: Bread and Wine	830
2.1. Asceticism and Christian Eating.....	830
2.2. Bread and Wine: Ancient Staples.....	831
2.3. Bread, Wine and Asceticism	832
3. Ascetic Eucharists and the Cuisine of Sacrifice	833
3.1. Bread and Water	833
3.2. Ascetic Theologies.....	834
3.3. Meat and Wine.....	835
3.4. The Cuisine of Sacrifice	836
4. Beyond Bread, Wine and Water	838
4.1. Eucharistic ὄψα.....	838
4.2. Milk and Honey.....	839
4.3. Fish.....	840
5. Conclusion.....	841

DIETRICH-ALEX KOCH

Eucharistievollzug und Eucharistieverständnis in der Didache	845
1. Einführung.....	845
2. Der Aufbau der Didache.....	850
3. Der Aufbau von Did 9 und 10.....	851
3.1. Übersicht.....	851
3.2. Erläuterung: Die verschiedene Textebene	853
4. Die Funktion der Mahlgebete und der rituelle Charakter des Gemeindemahls.....	857
5. Der Ablauf des rituellen Mahls	858
6. Die Abfolge von Brot- und Becherhandlung.....	859
7. Der traditionsgeschichtliche Hintergrund: Die jüdischen Mahlgebete.....	862
8. Die Verwendung von εὐλογεῖν und εὐχαριστεῖν in den früh- christlichen Mahlgebeten und die Bezeichnungen ‚Eucharistie‘ und ‚Brotbrechen‘	863
8.1. Die allgemeine Form des Lobgebets (<i>berakha</i> /εὐλογία)	863
8.2. Das Lobgebet in der Mahlsituation	864
8.3. Die Verwendung von εὐλογεῖν und εὐχαριστεῖν in den Mahlgebeten.....	864

8.4. Εὐχαριστία als Bezeichnung des frühchristlichen Mahlritus	866
8.5. ‚Brotbrechen‘ als Bezeichnung des frühchristlichen rituellen Gemeindemahls	867
9. Die Inhalte der Mahlgebete	868
9.1. Die paulinischen Mahlgebete	868
9.2. Die Mahlgebete von Did 9–10	868
10. Die Frage des traditionsgeschichtlichen Zusammenhangs des eucharistischen Mahl von Did 9–10	872
11. Die Eucharistie als ‚reines Opfer‘ in Did 14	875
LOTHAR WEHR	
Die Eucharistie in den Briefen des Ignatius von Antiochien	883
1. Die Datierungs- und Echtheitsfrage	884
2. Eine Eucharistiefeier oder mehrere religiöse Mähler?	887
3. Die Eucharistielehre des Ignatius	889
4. Kirche, Amt und Eucharistie bei Ignatius	891
5. Weitere mögliche Bezugnahmen auf die Eucharistie	897
6. Zusammenfassung	898
ANDREAS LINDEMANN	
Die eucharistische Mahlfeier bei Justin und bei Irenäus	901
1. Einleitung: Die Abendmahlsfeier im „Gespräch“	901
2. Die Aussagen zum Abendmahl bei Justin	902
2.1. Die Schilderung der Mahlfeier in der „Apologie“	902
2.2. Hinweise auf die Mahlfeier im „Dialog mit dem Juden Tryphon“	916
2.3. Ergebnis: Die Mahlfeier bei Justin	920
3. Das Abendmahl (Eucharistie) bei Irenäus	921
4. Die eucharistische Mahlfeier bei Justin und bei Irenäus	929
ØYVIND NORDERVAL	
The Eucharist in Tertullian and Cyprian	935
1. Introduction	935
1.1. Tertullian	936
1.2. Cyprian	936
1.3. The problem of sources	937
2. The development of the Eucharistic liturgy	939
3. Tertullian’s Eucharistic theology	942
4. Cyprian’s Eucharistic theology	947
5. Concluding remarks	953
ANDERS EKENBERG	
The Eucharist in Early Church Orders	957
1. Introductory remarks	957
2. The texts	958
2.1. Didache	958

2.2. Apostolic Tradition	959
2.3. Didascalia Apostolorum.....	961
2.4. Apostolic Constitutions	961
3. The shape of the Eucharist	962
3.1. Didache	962
3.2. Apostolic Tradition	965
3.3. Didascalia Apostolorum.....	969
3.4. Apostolic Constitutions	970
4. The meaning(s) of the Eucharist	973
4.1. Didache	973
4.2. Apostolic Tradition	974
4.3. Didascalia Apostolorum.....	976
4.4. Apostolic Constitutions	979
5. Conclusion	982
6. Appendix: The <i>Apostolic Tradition</i> 4, 9.3-4, 21.25-37, 22 and 36-38: preliminary reconstruction	983
6.1. On the offering.....	984
6.2. The prayer of thanksgiving	985
6.3. On the handing over of holy baptism.....	986
6.4. Communion.....	987
6.5. One is to receive the Eucharist before eating anything else.....	988
6.6. The Eucharist must be treated properly	988
6.7. One must not let anything from the cup fall to the ground.....	988

GUNNAR AF HÄLLSTRÖM

A Spiritual Meal for Spiritual People: The Eucharist in the Theology of

Clement and Origen of Alexandria.....	993
1. The Challenge.....	994
2. Methodological Considerations	995
3. Terminology	996
4. Alternative Interpretations	997
5. Starting from Anthropology.....	999
6. The Logos as Nourisher	1000
7. Defining the Body	1004
8. Analogous Cases.....	1005
9. The Benefit of the Eucharist	1006
10. Conclusions	1008

JOSEPH VERHEYDEN

Eating with Apostles: Eucharist and Table Fellowship in the Apocryphal

Acts of the Apostles – The Evidence from the <i>Acts of John</i> and the <i>Acts of Thomas</i>	1011
1. Introduction: a Brief Survey of Some Problems and Issues	1011
2. The Acts of John.....	1015
2.1. Introduction	1015
2.2. Acts of John 46.....	1017

2.3. Jo 58–86.....	1020
2.4. Jo 106–115.....	1029
2.5. Jo 93 and 94–96.....	1034
3. The Acts of Thomas.....	1036
3.1. Introduction.....	1036
3.2. Th 6–9.....	1037
3.3. Th 17–29.....	1039
3.4. Th 42–50(51).....	1042
3.5. Th 76.....	1048
3.6. Th 119–133.....	1048
3.7. Th 150–158.....	1052
3.8. Th 159–170.....	1055
4. Conclusion.....	1056
JÜRGEN WEHNERT	
Mahl und Mahlgesellschaft in den Pseudoklementinen.....	1061
1. Zur Entstehung des pskl. Romans.....	1063
2. Das Mahlverständnis in den pskl. Literarschichten.....	1065
2.1. Mahltraditionen in der Petrus/Simon-Novelle.....	1065
2.2. Mahltraditionen im pskl. Roman.....	1071
2.3. Mahltraditionen in der Redaktionsschicht Ad Jacobum.....	1079
2.4. Mahltraditionen in den Homilien.....	1081
2.5. Mahltraditionen in den Rekognitionen.....	1082
3. Resümee.....	1084
MICHAEL LATTKE	
Einsetzung und Vollzug der christlichen Paschafeier bei Aphrahat.....	1091
1. Aphrahats ܐܦܪܗܐܬܐ (<i>taḥwyātā</i>) im Rahmen des syrischen Christentums der ersten vier Jahrhunderte.....	1091
1.1. Syrische Autoren und Werke.....	1091
1.2. Aphrahats ܐܦܪܗܐܬܐ (<i>taḥwyātā</i>) und seine Quellen.....	1092
2. Aphrahats ܐܦܪܗܐܬܐ ܕܡܫܘܚܐ (<i>taḥwītā d-ḫēšā</i>).....	1095
2.1. Terminologisches.....	1095
2.2. Inhalt und Struktur von <i>Dem. 12</i>	1096
3. Einsetzung und Vollzug der christlichen Paschafeier.....	1099
3.1. Der Einsetzungsbericht in <i>Dem. 12,6</i>	1099
3.2. Vollzug der christlichen Paschafeier.....	1101
3.3. Aphrahat und der altkirchliche Paschastreit.....	1103
KEES DEN BIESEN	
‘A Drop of Salvation’: Ephrem the Syrian on the Eucharist.....	1121
1. Poetry, performance and ritual.....	1123
2. Ritual and the physical presence of God.....	1126
3. Liturgical acts, artefacts and attitudes.....	1129
3.1. The church building and its altar.....	1131

3.2. The ‘fluttering’ of the priest’s hands	1133
3.3. The ‘signing’ of the broken bread with the consecrated wine.....	1133
3.4. The communion	1134
4. Sacred ritual and symbolical thought	1135
5. The Table of the Kingdom.....	1137
6. Summary	1139
JULIETTE DAY	
The Eucharist in Jerusalem: A Brief Survey of Some Problems and Content of the Eucharistic Prayers of the Mystagogical Catecheses	
1. Introduction	1143
2. The liturgical context of the MC anaphora	1144
3. The Eucharistic Prayer (Anaphora) of MC 5	1149
3.1. The Dialogue	1149
3.2. The Preface	1151
3.3. The Sanctus.....	1152
3.4. The Epiclesis	1154
3.5. The Missing Units: Anamnesis, Institution Narrative and Oblation	1155
3.6. Intercessions.....	1159
3.7. The Lord’s Prayer	1161
4. Conclusion	1161
ILARIA RAMELLI	
The Eucharist in Gregory Nyssen as Participation in Christ’s Body: and Preparation of the Restoration and <i>Theōsis</i>	
1. Gregory’s Interest in the Eucharist as Anticipation of the Restora- tion and Deification	1165
2. Transformation of the Food into the Form of a Person’s Body. Philosophical Roots.....	1167
3. The Divine Logos Makes People Incorruptible: The Role of “Mingling”	1169
4. The Resurrecting Power of Christ’s Body.....	1173
5. Interpretation: Physical and Spiritual Resurrection and Restoration	1175
6. The Last Supper as First Eucharist and the Necessity of a Pure Soul	1177
7. Mystic Eucharist: <i>Theōsis</i> , the Spirit, Worthiness, Present and Future Life.....	1180
RUDOLF BRÄNDLE	
Eucharistie und christliches Leben bei Johannes Chrysostomos und Theodor von Mopsuestia.....	
1. Hinführung zum Thema	1185
1.1. Theodor von Mopsuestia und Johannes Chrysostomos. Ihre Beziehung... ..	1186
1.2. Ihr Werk.....	1187
2. Eucharistie im Verständnis von Johannes Chrysostomos und Theodor von Mopsuestia	1187
2.1. Taufe und Eucharistie.....	1187
2.2. Verschiedene Formen	1190

2.3. Zur Feier der Eucharistie.....	1191
2.4. Christus als Spender der Eucharistie	1198
2.5. Gegenwart Christi in der Eucharistie.....	1200
2.6. Opfer.....	1201
2.7. Eucharistie als geistliche Speise.....	1202
2.8. Ethische Implikationen der Eucharistie. Eucharistie und christliches Leben	1203
3. Summary	1206
 ALLAN FITZGERALD	
Eucharist and culture in Ambrose and Augustine.....	1211
1. Introductory remarks	1211
1.1. Participants rather than observers.....	1211
1.2. Methodological considerations	1212
2. Ambrose.....	1214
2.1. The manna in the desert.....	1215
2.2. Christ is truly bread	1217
2.3. “The cup that inebriates” (Psalm 22[23]:5)	1218
3. Augustine.....	1220
3.1. Monica.....	1220
3.2. Ambrose.....	1221
3.3. Augustine’s experience	1222
3.4. Eat and be satisfied (Ps 21:27).....	1224
3.5. Eucharist: hunger for the justice of God	1226
3.6. Daily Eucharist in Hippo – growth	1228
3.7. Celebrating community.....	1229
4. Conclusion.....	1230
 HUGO LUNDHAUG	
Shenoute’s Eucharistic Theology in Context	1233
1. Shenoute’s Writings.....	1234
2. Alexandrian Archbishops and Anti-Heretical Polemics.....	1236
3. Rules and Regulations.....	1238
4. Food and Drink	1240
5. The Real Presence	1242
6. Transformation of the Elements.....	1244
7. Shenoute and the Pachomians.....	1245
8. Summary and Conclusion.....	1247
 ANDREAS MÜLLER	
Die ‚Mysterien des Herrn‘ bei Johannes von Damaskos.....	1253
1. Die Biographie des Damaskeners.....	1254
2. Die Gliederung des Eucharistiekapitels in der <i>Ekdosis pisteos</i>	1255
3. Zentrale theologische Aussagen zur Lehre von der Eucharistie	1258
4. Fazit	1262

NILS ARNE PEDERSEN

Holy Meals and Eucharist in Manichaeen Sources: Their relation to

Christian Traditions	1265
1. Introduction	1265
2. The imprisoned substance of Light and the goal of the elect's meal.....	1267
3. Eucharistic interpretations of the elect's meal	1269
4. The various kinds of food at the elect's meal.....	1275
5. Manichaeen <i>agape</i> meals?	1280
6. Meals for the dead	1282
7. Religio-historical origins.....	1284

ULRICH KUDER

Die Eucharistie in Bildwerken vom frühen 3. bis zum 7. Jahrhundert:

Beispiele und Probleme	1297
1. Der Priester am Altar.....	1298
2. „... extensis manibus, quasi missas canit ...“. S. Giovanni Evange- lista in Ravenna.....	1299
2.1. Die Stiftung der Kirche S. Giovanni Evangelista und die Quel- len zur Rekonstruktion ihres Bildprogramms	1299
2.2. Die oberen Zonen des Triumphbogens und der Apsis.....	1300
2.3. Das Mosaik eines Bischofs, der gleichsam die Messe singt	1303
2.4. Die beiden Gaben darbringenden Kaiserpaare	1311
2.5. Die Eucharistie und der Zusammenhang der Bilder und der Inschriften ..	1313
3. Der Fisch – Symbol Christi und der eucharistischen Speise	1315
3.1. Der Fisch im Aberkiosepigramm	1315
3.2. Der Fisch in der Pektoriosinschrift in Autun	1319
3.3. Der Fisch in Tertullians ‚De baptismo‘	1319
3.4. Der Ursprung des Fischsymbols als Christus- und als Eucharistiesymbol	1320
4. Darstellungen des letzten Mahls Jesu mit seinen Jüngern.....	1320
4.1. Elfenbeindiptychon im Mailänder Domschatz	1320
4.2. S. Apollinare Nuovo in Ravenna.....	1322
4.3. Hauptaltarciborium von S. Marco in Venedig, unterste Zone der südwestlichen Säule	1322
4.4. Codex purpureus Rossanensis fol. 3r.....	1323
4.5. Evangeliar des hl. Augustinus fol. 125r.....	1324
5. Apostelkommunion	1324
5.1. Rabbulaevangeliar fol. 11v	1324
5.2. Codex purpureus Rossanensis fol. 3v/4r.....	1325
5.3. Die Patenen von Riha und Stúma	1326
6. Vermehrung der Brote und Fische, Weinwunder und Eucharistie	1327
7. Opferszenen.....	1331
7.1. Abraham opfert seinen Sohn Isaak.....	1331
7.2. Melchisedech mit Brot und Wein in der Wiener Genesis fol. 4r.....	1332
7.3. Der Ashburnham-Pentateuch.....	1333

8. Mahlszenen in christlichen Katakomben und auf christlichen Sarkophagen...	1335
8.1. Bilder in christlichen Katakomben, die eucharistisch gedeutet wurden....	1336
8.2. Mahlszenen auf christlichen Sarkophagen.....	1344
9. Eucharistische Implikationen des Bildprogramms von Kirchengebäuden.....	1345
9.1. S. Maria Maggiore in Rom.....	1345
9.2. S. Vitale in Ravenna.....	1346
9.3. S. Apollinare in Classe.....	1355
9.4. Kirchen des Paulinus von Nola.....	1357
9.5. Die Marienkirche des Katharinenklosters auf dem Sinai.....	1360
10. Ergebnis.....	1362

VOLUME III

Near Eastern and Graeco-Roman Traditions, Archeology

ANDREA KUCHAREK

Profan – kultisch – funerar: Mahlkontexte im Alten Ägypten.....	1375
1. Das „profane“ Mahl.....	1376
1.1. Das Mahl als Spiegel sozialer Kompetenz.....	1376
1.2. Das Festmahl.....	1378
2. Das kultische Mahl.....	1380
2.1. Das sakrale Mahl.....	1380
2.2. Kultgemeinschaften.....	1382
3. Das funeräre Mahl.....	1382
3.1. Totenopfer.....	1382
3.2. Gastmahl.....	1384

GUNNEL EKROTH

Sacred Meals in Ancient Greece?: Dining in Domestic Settings as Compared to Sanctuaries.....	1389
1. Introduction.....	1389
2. The Sacrificial Scene.....	1390
3. Sacrificial Meat, Sacred Meat.....	1391
4. Animal Sacrifice in the <i>Oikos</i> ?.....	1393
5. Sacred Meals at Home.....	1399
6. Hestia and the ritual use of the hearth.....	1403
7. Communal meals and the role of Hestia.....	1404
8. Concluding remarks.....	1406

MARKUS ÖHLER

Mähler und Opferhandlungen in griechisch-römischen Vereinigungen: Das frühchristliche Herrenmahl im Kontext.....	1413
1. Opferhandlungen in Vereinigungen.....	1416
2. Die Verbindung von Opfern und Mählern in Vereinigungen.....	1421

3. Die Mahlbestandteile in Vereinigungen.....	1425
3.1. Wein.....	1426
3.2. Brot.....	1429
3.3. Fleisch.....	1430
4. Die Verteilung von Mahlanteilen.....	1432
5. Gemeinschaftsmähler von Christusgläubigen.....	1434
5.1. Die Elemente.....	1434
5.2. Die Verteilung.....	1435
5.3. Christliche Mähler waren kultische Mähler.....	1436
 KNUT USENER	
Symposion und Sexualität in der griechischen Antike: Privates Bankett und Symposion.....	1441
1. Das antike Mahl.....	1441
2. Symposion und Sexualität.....	1446
3. Päderastie.....	1456
4. Die religiös geprägte Gesellschaft und der Rahmen des Symposions.....	1459
4.1. Rahmenbedingungen und Formen des griechischen Symposions.....	1459
5. Das Symposion als Ort sozialer Strukturierung.....	1463
6. Zusammenschau und Ausblick.....	1465
 GERHARD BAUDY	
Sakrales Gebäck in attischen Kulte (Athen und Eleusis).....	1469
1. Einleitung.....	1469
2. Die ‚Schlange‘ in der Mysterienpraxis der Ophiten.....	1470
3. Genitalgebäck im attischen Demeterkult.....	1472
4. Sexuelle Gebäckbrote im athenischen Arrhaphorenritual.....	1480
5. Religiöse Codierungen der Mensch-Getreide-Symbiose.....	1482
 ULRIKE EGELHAAF-GAISER	
<i>Ab ovis ad mala</i> : Tafelluxus und Semantik der Speisen im 1. Jh. v. Chr.	1489
1. Einleitung: Kulinarische und literarische Delikatessen.....	1489
2. Einladung zum epikureischen Freundschaftsmahl.....	1492
2.1. Zeitliche Prämissen fürs <i>convivium</i>	1493
2.2. Philosophische Färbung des <i>convivere</i>	1494
2.3. Konkurrierende Bankettzirkel und Tischkulturen.....	1497
2.4. Meta-konviviale Freundschaftsbriefe.....	1500
3. Katalogdichtung und Kochschule für Catius.....	1501
3.1. Zeitordnung und Mnemotechnik.....	1503
3.2. Räumliche und soziale Konkurrenzen.....	1505
3.3. Philosophische Färbungen und Gastrosophie.....	1507
3.4. Kochkunst und Satirendichtung.....	1508
4. Fazit.....	1511

LUTZ KÄPPEL

The Philosophical Banquet in Greek Literature	1515
1. Introductory remarks	1515
2. Plato's <i>Symposium</i>	1516
3. Xenophon's <i>Symposium</i>	1518
4. Aristotle and the Peripatetics	1519
5. Plutarch	1519
6. Later Examples of 'Philosophical Banquets'	1521

JÖRG RÜPKE

Römische Priesterermähler	1525
1. Problemstellung.....	1525
2. Ein Toast für den Augurn: Hor. <i>carm.</i> 3,19	1526
3. Essen für den Flamen: Macrob. <i>Sat.</i> 3,13,10–12	1529
4. Vergleich und Widersprüche	1531
5. Zur Konstruktion des römischen Priesterbanketts	1533

KONRAD VÖSSING

Öffentliche Bankette und Bankette in der Öffentlichkeit.....	1537
1. Einleitung	1537
2. Begriffe	1538
3. Typen	1540
4. Hierarchien.....	1548

ANJA BETTENWORTH

Die Begegnung von Gott und Mensch beim Mahl im Biblepos des Sedulius	1555
1. Einleitung	1555
2. Die Struktur epischer Gastmahlszenen	1557
3. Gott und Mensch in vorchristlichen epischen Mahlszenen	1558
3.1. Philemon und Baucis bewirten Jupiter und Mercur (Ov. <i>met.</i> 8,626–720)	1558
3.2. Falernus bewirte Bacchus (Sil. 7,166–204)	1563
4. Mahlszenen in der christlichen Biblepik: Sedulius	1567
4.1. Die Hochzeit von Kana.....	1568
4.2. Das letzte Abendmahl	1575
4.3. Die Mahlszenen nach der Auferstehung.....	1579
5. Zusammenfassung	1585

PETER RUGGENDORFER

Das Mahl zu Ehren der Verstorbenen: Bankette im funerären Kontext im antiken Griechenland und Kleinasien.....	1589
1. Einleitung	1589
2. Zur Terminologie	1590
3. Perideipnon und Kommemoration in den schriftlichen Quellen.....	1591
4. Materielle Evidenz: rituelle Speisung der Toten und Bankette an den Gräbern der Heroen und Herrscher	1595

5. Das Darstellungsschema des Banketts im Kontext der Grabmonumente.....	1601
5.1. Athen und griechisches Mutterland im 5. und 4. Jh. v. Chr.	1601
5.2. Kleinasien bis zum Ende des 4. Jhs. v. Chr.	1604
5.3. Griechisches Mutterland und Kleinasien in hellenistischer Zeit.....	1608
6. Zusammenfassung	1609
NORBERT ZIMMERMANN	
Archäologische Zeugnisse von Gemeinschafts- und Kultmählern aus römischer Zeit: Am Beispiel von Ephesos.....	1615
1. Einleitung	1615
2. Das Hanghaus 2 in Ephesos.....	1617
2.1. Das Triklinium der WE 2	1618
2.2. Das sog. Theaterzimmer der WE 1	1620
2.3. Bankette im Hof der WE 4 und in ihren Obergeschossen.....	1621
2.4. Der „Marmorsaal“ der WE 6	1624
2.5. Weitere Räume für Mähler	1626
2.6. Mahl und Kult: Bauopfer	1627
3. Das Prytaneion von Ephesos	1628
4. Zusammenfassung	1629
BERNHARD DOMAGALSKI	
Antike Mähler in archäologischen Zeugnissen	1633
1. Ein Befund in Köln-Müngersdorf.....	1633
2. Das Mahl in den Wohnhäusern	1635
2.1. Triklinien.....	1635
2.2. Stibadium/Sigma	1636
3. Das Mahl im Freien.....	1639
3.1. Biklinien und Triklinien im Freien	1639
4. Das Mahl im Sepulkralbereich.....	1642
4.1. Triklinien im Sepulkralbereich.....	1643
4.2. Stibadien im Sepulkralbereich	1646
5. Das Mahl im christlichen Sepulkralbereich.....	1652
5.1. Refrigerien	1652
5.2. Ikonographie der Triklinien im christlichen Sepulkralbereich.....	1653
5.3. Stibadien im christlichen Sepulkralbereich	1653
VEMUND BLOMKVIST	
The Pagan Cultic Meal in Early Christian Literature.....	1667
1. Introduction	1667
2. New Testament Texts	1668
2.1. The Book of Revelation	1668
2.2. The First Letter of John.....	1672
2.3. The First Letter to the Corinthians	1673
2.4. Acts.....	1677
3. Later Development of Christian Polemics.....	1678

3.1. Imitation	1678
3.2. Possession	1679
3.3. Infanticide and cannibalism	1681
4. Concluding Remarks	1682
 JOHN G. COOK	
Reactions to the Eucharist in Paganism	1685
1. Petronius	1686
2. Pliny's Letter to Trajan	1687
2.1. The Text	1687
2.2. Cannibalism?	1688
2.3. Nocturnal Rites, Magic, and Poison	1690
2.4. Conclusion	1692
3. Irenaeus: A Lost Text in Ps. Oecumenius	1693
4. Tertullian	1697
5. The Philosopher of Macarius of Magnesia	1699
6. Salvian of Marseilles	1706
7. Cannibalism and the Persecutions	1707
8. Conclusion	1709
 ANDERS HULTGÅRD	
Religious Communal Meals in Iranian Tradition and the Hellenistic-Roman World	1715
1. Introduction	1715
1.1. Purpose and Problems	1715
1.2. Theoretical Remarks	1716
2. Religious Communal Meals in Ancient Iran	1717
2.1. The Question of Priestly Prerogative and Community Participation	1717
2.2. The Use of Contemporary Zoroastrian Practices	1718
2.3. Types of Iranian Rituals	1718
2.4. Greek Authors on Iranian Sacrifices	1720
2.5. Animal Sacrifices and Communal Meals	1720
2.6. Character of Iranian Communal Meals	1721
3. Iranian Religious Meals and the Hellenistic-Roman World	1721
3.1. The Ruler Cult of Commagene	1721
3.2. Roman Mithraism	1723
4. Concluding Remarks	1729
 CHRISTA MÜLLER-KESSLER	
Sacred Meals and Rituals of the Mandaeans	1731
1. The Mandaeans and Their Background	1731
2. Setting of the Mandaean Sacred Meals	1734
3. Literature on Mandaean "sacred meals"	1735
4. Mandaean Priesthood and Religious Literature	1737
5. Mandaean Sacred Meals	1737

5.1. The Five Sacred Meal Components of the Mandaean Sacraments and Rituals.....	1737
5.2. <i>Pihta</i> and <i>Mambuha</i>	1738
5.3. <i>paṭira</i> “small unleavened bread”	1738
5.4. <i>ṭabutha</i> — goodness —permitted food for rituals.....	1738
5.5. <i>ša</i> – special form of bread.....	1739
5.6. <i>hamra</i> “wine”	1739
6. Rituals and Sacred Meals	1739
6.1. <i>maṣbuta</i> “baptism”	1740
6.2. <i>zidqa brikha</i> — “blessed charity” — ritual meal for the dead.....	1741
6.3. <i>masiqta</i>	1741
6.4. <i>Lofani</i> or <i>Laufa</i> “burial ritual with integrated sacred meal”	1742
FRITZ GRAF	
Sacred Meals in the Cults of Isis and Sarapis	1747
1. Introduction	1747
2. Literature and Epigraphy	1749
3. Sarapis Meals at Oxyrhynchos	1752
4. Conclusions	1757
BENEDIKT ECKHARDT	
Eating and Drinking (with) Dionysus	1761
1. The manifest god	1761
2. The wine god	1762
3. The mystery god.....	1766
4. The god tartare?	1771
5. Conclusion	1774
BENEDIKT ECKHARDT	
Meals in the Cults of Cybele and Attis	1779
1. “A sort of eucharistic meal”?.....	1779
2. Meals in Greek and Roman festivals for Cybele and Attis.....	1781
3. The σύμβολα τῆς μυσείως according to Clement of Alexandria.....	1784
4. Two different kinds of magic: Firmicus Maternus, Attis, and the Eucharist ...	1788
5. Conclusion	1792
HANS DIETER BETZ	
Unique by Comparison: The Eucharist and Mithras Cult.....	1795
1. Introduction	1795
2. Justin Martyr.....	1797
2.1. The author.....	1797
2.2. The name Eucharist and what it stands for	1800
2.3. Justin’s texts in manuscripts and traditions	1802
2.4. The aims and purposes of comparison	1803
3. Tertullian	1814

3.1. The author.....	1814
3.2. <i>De praescriptione haereticorum</i> 40	1815
3.3. <i>De corona</i> 15,3–4.....	1818
4. Clement of Alexandria.....	1820
4.1. The author.....	1820
4.2. The texts.....	1822
4.3. Clement and the mystery-cults.....	1823
5. Firmicus Maternus	1824
5.1. The author.....	1824
5.2. The text <i>De errore profanarum religionum</i>	1825
 EINAR THOMASSEN	
The Eucharist in Valentinianism.....	1833
1. The “Gnostics” and the Eucharist	1833
2. Irenaeus and Valentinian Eucharist	1835
3. The Gospel of Philip.....	1836
3.1. The Eucharist and the Bridal Chamber.....	1836
3.2. The Flesh and the Blood	1837
3.3. The Resurrection of the Flesh	1840
3.4. The Value of Ritual.....	1842
3.5. Sacraments and Incarnation.....	1844
3.6. The Eucharist and Crucifixion	1844
4. The Eucharist of Marcus.....	1846
 DAVID HELLHOLM	
Aliments of Immortality in the Afterlife: Apocalyptic and Eschatological Notions of Eternal Life.....	1851
1. Introduction	1851
2. Heavenly Journeys – Round Trips	1852
2.1. A Mesopotamian Text	1852
2.2. Iranian Texts	1854
2.3. Jewish Texts	1861
2.4. Greek Texts.....	1864
2.5. Jewish and/or Christian Texts	1873
3. The Destiny of the Soul (and Body) after Death – One Way Trips	1877
3.1. Iranian Texts	1877
3.2. Jewish/Jewish and Christian/Christian Texts	1882
3.3. New Testament Texts	1891
4. Conclusion.....	1898
 Images and Illustrations	
Ulrich Kuder, “Die Eucharistie in Bildwerken vom frühen 3. bis zum 7. Jahrhundert”	1911
Andrea Kucharek: “Profan – kultisch – funerär”	1999

Peter Ruggendorfer: “Das Mahl zu Ehren der Verstorbenen”	2001
Norbert Zimmermann: “Archäologische Zeugnisse von Gemeinschafts- und Kultmählern aus römischer Zeit”	2013
Bernhard Domagalski: “Antike Mähler in archäologischen Zeugnissen”	2025
Christa Müller-Kessler: “Sacred Meals and Rituals of the Mandaean”	2041

Abbreviations

Abbreviations	2045
1. Abbreviations of Biblical and Other Ancient Writings	2045
2. General Abbreviations.....	2045
3. For the abbreviations of Periodicals, Reference Works, Series et cet- era the systems of the IATG ³ , SBL Handbook and OCD have been adopted for all essays.	2046
4. Abbreviations of Periodicals, Reference Works, and Series not available in IATG ³ , SBL Handbook, and OCD	2046

Indices and Contributors

Index auctorum nostri temporis	2049
Index rerum et nominum.....	2081
Index locorum	2121
Index graecitatis	2187
Editors and Contributors.....	2193

Eucharistie und christliches Leben bei Johannes Chrysostomos und Theodor von Mopsuestia

Rudolf Brändle

Abstract

The Antiochian priests and close friends, John Chrysostom and Theodore of Mopsuestia, shared much in common: they were of about the same age; had been trained by the rhetoricians Libanius and Diodor; were ordained as priests by the bishop Flavian. They were clearly both formed by Antiochian theology which profoundly influenced their understanding of the Eucharist. In homilies 15 and 16 of his Catechetical Homilies Theodore transmitted large parts of the eucharistic Liturgy used in Mopsuestia and also, no doubt, in Antioch. In his many homilies and other writings, John provides certain passages of the liturgy as well as other important ritual and theological details. For John and Theodor Baptism and Eucharist belong to the innermost essence of the Christian faith and for both of them Christ is the ultimate doner of baptism and eucharist. Although in the West the words of institution became increasingly more important, for John and Theodore, however, it is the the epiclesis which contains the key theological meaning and sacramental efficacy. Eucharistic participation corresponds to and is the fulfilment of Christian life; Chrysostom explicitly affirms with reference to the Matthean pericope (25:31–46) on the judgement of the nations, and to the suffering of Christ on the cross, to the continual offering in the Eucharist and to Christ's presence in the needy.

1. Hinführung zum Thema

In den letzten zehn Jahren sind eine Reihe von wichtigen Büchern erschienen, die uns die an Spannungen so reiche Geschichte der antiochenischen Kirche im vierten Jahrhundert besser verstehen lassen. Zu erwähnen sind vor allem die meisterhafte Dissertation von Emmanuel Soler, *Le Sacré et le salut à Antioche au IV^e siècle apr. J.-C.* und die ausserordentlich hilfreiche Zusammenstellung aller verfügbaren Informationen zu den kirchlichen Gebäuden dieser Stadt in der Zeit von 300–638 durch Wendy Mayer und Pauline Allen¹. Im vorliegenden Kontext ist es nicht möglich, auch nur einen Überblick über diese komplexe Geschichte zu geben². Zentrale Figur der Jahre 360–381 war Bischof

¹ EMMANUEL SOLER, *Le Sacré et le salut à Antioche au IV^e siècle apr. J.-C.*; WENDY MAYER/Pauline ALLEN, *The churches of Syrian Antioch (300–638 CE)*. Ferner CHRISTINE KONDOLÉON, (ED.), *Antioch. The Lost City*; MARIE-FRANÇOISE BOUSSAC (éd.), *Antioche de Syrie. Histoire, images et traces de la ville antique*.

² Zum antiochenischen (meletianischen) Schisma, das von 360–415 dauerte, s. die bis heute unübertroffene Darstellung von FERDINAND CAVALLERA, *Le schisme d'Antioche (IV^e-Ve siècles)*, ferner BENJAMIN DREWERY, "Antiochien II".

Meletios, dessen Episkopat immer wieder durch Exile unterbrochen wurde³. Während seiner Abwesenheit verteidigten Diodor, der spätere Bischof von Tarsus, und Flavian die jungnizänischen Anliegen. Die Wende unter Theodosios dem Grossen brachte auch die Wende in der syrischen Metropole. Meletios kehrte aus dem Exil zurück, wurde allerdings kurz darauf vom Kaiser nach Konstantinopel gerufen, um das dortige Konzil zu präsidieren. Er verstarb indes noch vor dessen Abschluss. Sein Nachfolger im bischöflichen Amt Flavian (381–404) weihte Theodor von Mopsuestia und Johannes Chrysostomos zu Presbytern⁴.

1.1. *Theodor von Mopsuestia und Johannes Chrysostomos. Ihre Beziehung*

Der vorliegende Beitrag verbindet die beiden antiochenischen Theologen Johannes Chrysostomos (349–407) und Theodor von Mopsuestia (um 350–428), die in Tat und Wahrheit in vielfältiger Hinsicht verbunden waren. Sie kannten sich seit ihrer Studienzeit in Antiochien, waren beide Schüler des gefeierten Rhetors Libanios und liessen sich dann von Diodor von Tarsus in die Ascetica einweisen. Theodor entschloss sich später, das asketische Leben aufzugeben und zu heiraten, wurde aber von Johannes Chrysostomos überzeugt, „sich wieder einem philosophischen Leben“ zuzukehren⁵.

Sie wirkten während mehrerer Jahre als Presbyter an der Grossen Kirche⁶ in Antiochien und wurden 392 resp. 397 Bischöfe. Beide wurden von Synoden verurteilt: Johannes auf der Eichensynode von 407, Theodor erst 125 Jahre nach seinem Tod durch das 2. Konzil von Konstantinopel im Jahre 553⁷. Theodor hat dem Jugendfreund auch nach seiner Absetzung die Treue gehalten, davon zeugt ein Brief des Exilierten, der sich herzlich für die erwiesene Anteilnahme bedankt⁸. Theodor hat sich für den exilierten Bischof der Hauptstadt sogar, allerdings erfolglos, bei Kaiser Arkadios verwendet⁹. Theodor genoss auch nach seiner Verurteilung in der ostsyrischen Kirche weiterhin hohe Verehrung. Johannes Chrysostomos seinerseits wurde drei Jahrzehnte nach seinem Tod im Jahre 438 rehabilitiert. In den orthodoxen Kirchen wird er als einer der drei Hierarchen und wegen der unter seinem Namen überlieferten Liturgie hoch verehrt. Diese hat eine lange und komplizierte Geschichte. Einzelne Stücke der Anaphora gehen wohl auf ihn zurück. Im

³ Meletios hat Johannes Chrysostomos im Januar 381 kurz vor seiner Abreise nach Konstantinopel zum Diakon geweiht. Johannes gedachte seiner dankbar in der Predigt nach seiner Weihe zum Presbyter und hielt im folgenden Jahr einen Panegyrikos auf ihn. Er sprach darin von der hohen Verehrung, die der fünf Jahre zuvor verstorbene Bischof in der Gegenwart erfuhr. Seine Gestalt oder sein Portrait erschien auf Ringen und Gemmen, auf kostbaren Fialen, an den Wänden der Wohn- und Schlafzimmer. Neugeborene Knaben bekamen häufig den Namen Meletios. Johannes Chrysostomos, *Sermo cum presbyter fuit ordinatus* (PG 48, 693–700); de s. Meletio Antiocheno (PG 50, 515–520).

⁴ Weihe von Johannes vor Beginn der Fastenzeit 386.

⁵ Zur Formulierung s. Sozomenos, *h.e.* VIII, 2. Johannes Chrysostomos, *Epistula ad Theodorum*, (SC 117, 46–79). Johannes Chrysostomos hat den Brief wohl 371 geschrieben, s. ROBERT E. CARTER, „Chrysostom's ad Theodorum lapsum“. Der Traktat *Ad Theodorum lapsum* (SC 117, 80–219) ist wohl nicht an Theodor von Mopsuestia gerichtet.

⁶ MAYER/ALLEN, *The Churches of Syrian Antioch*, 68–80.

⁷ S. die Schlussbemerkung von PETER BRUNS „Die Tragödie des Theodor von Mopsuestia“ in seiner instruktiven Untersuchung *Den Menschen mit dem Himmel verbinden*, 419–425.

⁸ *Ep.* 112 (PG 52, 668–669). ADOLF MARTIN RITTER, *Charisma*, 125f. steht der Identifikation des Adressaten dieses Briefes mit Theodor von Mopsuestia skeptisch gegenüber.

⁹ Chronik von Se'ert: PO 5,320f.

vorliegenden Beitrag kann nicht näher auf die Chrysostomos-Liturgie eingegangen werden¹⁰.

1.2. *Ihr Werk*

Die beiden Kirchenmänner sind verbunden durch ihre antiochenische Theologie. Im vorliegenden Kontext soll nur auf die für diese Theologie zentrale Unterscheidung zwischen Gott und Mensch hingewiesen werden. Die „Betonung des Abstands zwischen Gott und Mensch bildet das Zentrum der antiochenischen Theologie“¹¹. Die theologischen Grundüberzeugungen finden bei Johannes Chrysostomos und Theodor von Mopsuestia sehr unterschiedliche Ausprägungen. Johannes wird zum herausragendsten Prediger der östlichen Kirche, dem letzten „grossen städtischen Rhetoren der antiken Welt“¹². Theodor wird seinerseits zum wichtigen Exegeten und bedeutenden theologischen Denker¹³. Diese verschiedene Ausrichtung ist entscheidend für die Fragestellung, die diesen Beitrag leitet¹⁴. Zu bedenken ist weiter, dass die Tradierung der Werke Theodors zumal in ihren griechischen Originalen nach seiner Verurteilung unter einem schlechten Stern stand. Im griechischen Original vollständig erhalten ist nur der Kommentar zu den Kleinen Propheten. Die dogmatische Abhandlung *De incarnatione* ist nur in wenigen griechischen Fragmenten überliefert¹⁵. Die in wenigen syrischen Fragmenten bezugte Schrift Theodors *De perfectione morum* wäre vermutlich für unsere Fragestellung interessant gewesen¹⁶.

2. Eucharistie im Verständnis von Johannes Chrysostomos und Theodor von Mopsuestia

2.1. *Taufe und Eucharistie*

Taufe und Eucharistie sind für Theodor die lebensspendenden *μυστήρια* der Kirche, die erste schenkt uns die Wiedergeburt zum neuen Leben, die zweite erhält uns in diesem Leben¹⁷. Die Eucharistie verbindet uns wie auch die Taufe aufs Engste mit Christus. Mit der Taufe ahmen wir die Taufe Christi nach, der von Johannes dem Täufer die Taufe erhielt, „um damals schon im voraus das Vorbild (τύπος) dieser Taufe anzuzeigen, die wir

¹⁰ FAIRY VON LILIENTHAL, *Die göttliche Liturgie*.

¹¹ DREWERY, „Antiochien II“, 107; ADOLF MARTIN RITTER, „Dogma und Lehre“, 236–245; s. auch unten bei Anm. 149.

¹² PETER BROWN, *Die Keuschheit der Engel*, 316.

¹³ Zu Leben und Werk Theodors s. Theodoret von Cyrus, *h.e.* V, 42; Sokrates *h.e.* VI,3; Sozomenos *h.e.* VII, 2; ROBERT DEVRESSE, *Essai*, 1–52; s. PETER BRUNS (Hrsg.), *Katechetische Homilien*, FC 17,1, 1–12; DERS. „Theodor von Mopsuestia“. Zu Johannes Chrysostomos JOHN NORMAN DAVIDSON KELLY, *Golden Mouth*; RUDOLF BRÄNDLE, *Johannes Chrysostomus*; RUDOLF BRÄNDLE, *Johannes Chrysostomus I*, in RAC 18.

¹⁴ Zu den Unterschieden zwischen den beiden treffend RITTER, *Charisma* 127: „Bei einem Vergleich mit Chrysostomos muss ... stets berücksichtigt werden, dass es sich bei den Kommentaren Theodors nicht wie bei denen des Chrysostomos um homiletische Auslegung, sondern um historisch-philologische Auslegung fast im modernen Sinn handelt“.

¹⁵ Theodor von Mopsuestia, *De incarnatione*: Hrsg. TILL JANSEN.

¹⁶ PETER BRUNS, „Theodor von Mopsuestia“, 242. Verzeichnis der Werke Theodors bei BRUNS, *Katechetische Homilien*, FC 17/1, XXI–XXII.

¹⁷ Hom. 15,3 (FC 17/2, 389). Zur Formulierung SIMON GERBER, *Theodor*, 225.

durch seine Gnade empfangen sollten¹⁸. Wie Theodor zieht auch Johannes Chrysostomos eine Parallele zwischen der Taufe, die die Taufbewerber empfangen, und der Taufe Christi¹⁹. Zentral für beide Kirchenväter ist die Überzeugung, dass Gott in der Taufe direkt mitwirkt²⁰. Nicht der Priester allein berührt den Kopf des Täuflings, sondern auch die Rechte Christi. Der Geist Gottes macht aus dem Wasser den Mutterschoss der Taufe und bewirkt so die neue Geburt²¹. Theodor unterstreicht gegen Ende seiner 16. Katechese, dass wir durch die Taufe die Wiedergeburt empfangen und durch den Empfang der Eucharistie (μυστήριον) die Nahrung und den Fortbestand unseres Heils zu erhalten glauben²². Für beide ist die eucharistische Liturgie Abbild des himmlischen Gottesdienstes²³. Johannes Chrysostomos spricht in seiner 14. Homilie zum Epheserbrief von der Gesellschaft der Cherubim und Seraphim, in der wir uns bei der Feier der Eucharistie befinden²⁴ und formuliert: „Schon in diesem Leben macht dir dieses Geheimnis (sc. die Eucharistie) die Erde zum Himmel“²⁵.

2.1.1. Inkarnation und Auferstehung

Im Verständnis der Taufe sind Johannes Chrysostomos und Theodor von Mopsuestia nah verwandt. Verbunden sind sie auch in ihrer Auffassung von der Eucharistie. Die Zweinaturenlehre²⁶ bildet für beide den Interpretationsrahmen für ihr Eucharistieverständnis²⁷. Für Johannes Chrysostomos wird wie für andere griechische Kirchenväter in der Eucharistie die Menschwerdung Jesu vergegenwärtigt²⁸. Er lässt Christus sprechen: „Ich wollte euer Bruder werden. Um euretwillen habe ich teilgenommen an Fleisch und Blut, und dieses Fleisch und Blut, durch das ich mit euch verwandt bin, gebe ich euch wieder“²⁹. Er fährt dann in seiner Homilie fort: „Nicht bloss seinen Leib gab uns der Herr, sondern weil die Natur des ersten, aus Erde gebildeten Fleisches von der Sünde getötet und ohne Lebenskraft war, so brachte er, um mich so auszudrücken, einen anderen Teig und ein anderes Ferment (μάζαν και ζύμη) – sein eigenes Fleisch, der Natur nach dasselbe, aber frei von Sünde und voll Lebenskraft; und er liess alle daran teilnehmen, damit wir davon genährt den früheren Todesleib ablegen und durch diese Speise für das ewige Leben zubereitet werden sollten“³⁰. Die Geschichte vom Besuch der Magier in Bethlehem hilft dem Prediger, die Vergegenwärtigung der Inkarnation plastisch darzustellen. Er for-

¹⁸ Theodor, *Katechetische Homilien*, Hom. 14,22 (FC 17/2, 380); vgl. Hom. 6,2 (FC 17/1, 154). Zum Folgenden s. GERBER, *Theodor*, 217–230.

¹⁹ Johannes Chrysostomos, *Cat. Bapt.* 2/3,3 (FC 6/1, 236).

²⁰ Zur Tauflehre der beiden s. HUGH M. RILEY, *Christian Initiation*, 317–320.

²¹ RUDOLF BRÄNDLE, „Die zehn Gaben“, 1234f.

²² Hom. 16,30 (FC 17/2, 445).

²³ Hom. 15,21 (FC 17,2,405). Alle Zitate aus den Katechetischen Homilien werden nach der Ausgabe von BRUNS in FC 17/1.2 wiedergegeben. Zitate aus den Werken von Johannes Chrysostomos folgen in der Regel mit leichten Modifikationen den Übersetzungen der Bibliothek der Kirchenväter.

²⁴ *In ep. ad Eph.* h. 14,4 (PG 62,104).

²⁵ *In ep. I ad Cor.* h. 24,5 (PG 61, 205).

²⁶ Johannes Chrysostomos differenziert klar zwischen dem erhöhten Menschenleib Christi und seinem in der Eucharistie gespendeten „irdischen“ Leib, s. *In ep. I ad Tim.* h. 15,4 (PG 62, 586), s. 2.4. Christus als Spender der Eucharistie.

²⁷ Zur Formulierung s. P. BRUNS (Hrsg.), *Katechetische Homilien*, FC 17,2, 285f.

²⁸ JOHANNES BETZ, *Die Eucharistie in der Zeit der griechischen Väter*, Bd. I/1, 294–296.

²⁹ *In ev. Joh.* h. 46,3 (PG 59, 261).

³⁰ *In ep. I ad Cor.* h. 24,2 (PG 61, 201).

dert seine Zuhörer auf, zum Gottesdienst zu kommen und an der Feier der Eucharistie teilzunehmen: „Eile nach Bethlehem, wo das Haus des geistigen Brotes ist (ὄπου ὁ οἶκος τοῦ ἄρτου πνευματικοῦ) ... Der Heiland liegt in seiner geistigen Krippe (ἐπὶ τῆς φάτνης τῆς πνευματικῆς)³¹. Die Eucharistie heute bietet nicht weniger als das Abendmahl damals³². Am 20. Dezember 386 hielt Johannes eine Lobrede auf den heiligen Philogonios, in der er ebenfalls die Eucharistie mit der Inkarnation verbindet. „Die Gemeinde schaut den Herrn in der Krippe liegend, in Windeln gewickelt – ein schauderhaftes und wunderbares Schauspiel; denn der Abendmahlstisch vertritt die Stelle der Krippe, und auch hier liegt der Leib des Herrn, nicht in Windeln gewickelt, sondern von allen Seiten vom heiligen Geiste umgeben“³³. Im achten Buch der Apostolischen Konstitutionen wird ebenfalls die einstige Epiphanie Jesu Christi in Bethlehem mit der aktuellen kultischen Epiphanie in Brot und Wein verkündet³⁴. Die Gemeinde betet: „Ehre in der Höhe Gott und auf Erden Friede, unter den Menschen Wohlgefallen! Hosanna dem Sohne Davids! Gepriesen, der da kommt im Namen des Herrn! Gott der Herr ist auch uns erschienen! Hosanna in der Höhe!“³⁵ Johannes Chrysostomos macht an einigen Stellen sogar Aussagen, die die Eucharistie die Inkarnation überbieten lassen. „Er begnügte sich nicht damit, Mensch zu werden, sich geißeln und hinschlachten zu lassen, er geht sogar in uns ein, er macht uns nicht etwa nur im Glauben, sondern in der Wirklichkeit zu seinem Leibe“³⁶. Oder: „Was er am Kreuz nicht litt, das leidet er beim Opfer um deinetwillen, und er lässt sich brechen, um alle zu sättigen“³⁷.

Theodor versteht die Eucharistie ebenfalls als die Erfüllung der Inkarnation, bezeichnend dafür ist seine Exegese von Joh 6,63: „Der Geist ist's, der lebendig macht; das Fleisch ist nichts nütze“. Theodor schreibt: „Nicht das Fleisch vermittelt auf Grund seiner Natur diese Wohltat (des ewigen Lebens), sondern seine göttliche Natur, die nicht mit der Materie vermischt ist, schenkt jenes Leben durch seinen Leib ... Der Geist ist das Lebendig-machende, das Fleisch nützt nichts, d.h. durch seine Einung mit dieser (pneumatischen, göttlichen) Natur gibt es den ihn Genießenden jene Güter. Denn im eucharistischen Mysterium, das bei uns im Typos des Herrenleibes vollzogen wird, geschieht gerade dies nach unserem Glauben durch die Herabkunft des Heiligen Geistes“³⁸. Theodor setzt aber die Akzente anders als sein Studienfreund. Der bei der Eucharistie wirksame Geist vergegenwärtigt für den Bischof von Mopsuestia in erster Linie die Auferstehung. Zu Anfang seiner 15. Homilie spricht er von der leiblichen und der durch die Taufe erlangten geist-

³¹ *In ev. Mt.* h. 7,5 (PG 57,78f.).

³² *In ev. Mt.* h. 82,5 (PG 58, 744).

³³ *De beato Philogonio* 3 (PG 48,753). Zitiert nach ADOLF HARNACK, *Dogmengeschichte* II, 462.

³⁴ *Const. ap.* VIII, 13,13 (SC 336, 208). Die Apostolischen Konstitutionen, die im Textbestand des Buches VIII auf die *Traditio apostolica* zurückgehen, sind im letzten Viertel des vierten Jahrhunderts wohl in Antiochien entstanden. Die zeitliche und geographische Nähe zu Johannes Chrysostomos (und Theodor von Mopsuestia) legen es nahe, auf Parallelen aus den Apostolischen Konstitutionen zu verweisen. Die theologische Richtung des Redaktors dieser umfangreichen Kompilation älterer Kirchenordnungen ist schwierig zu bestimmen. Das zweite Trullanum (692/693) verwarf die Apostolischen Konstitutionen als häretisch. In den Aussagen zur Eucharistie sind kaum Abweichungen zu denen von Johannes Chrysostomos festzustellen.

³⁵ Deutsche Übersetzung BETZ, *Die Eucharistie in der Zeit der griechischen Väter*, 294.

³⁶ *In ev. Mt.* h. 82,5 (PG 58, 743). Zu dieser Stelle s. auch unter 2.4.

³⁷ *In ep. I ad Cor.* h. 24,2 (PG 61, 200).

³⁸ *Comment. In Evang. Joannis* III, JACQUES-MARIE VOSTÉ (Ed.) *Theodori Mopsuesteni Commentarius in Evangelium Joannis Apostoli*, CSCO 115–116, Script. Syri 62–63, Louvain 1940, 108. Zitiert nach BETZ, *Die Eucharistie in der Zeit der griechischen Väter*, 298.

lichen Geburt: „Sobald wir nämlich jene wahre Geburt durch die Auferstehung erhalten haben, empfängt ihr eine andere, über das Wort erhabene Nahrung und werdet dann ganz offenkundig mit der Gnade des Heiligen Geistes genährt. Aufgrund dessen bleibt ihr in euren Leibern unsterblich und unwandelbar in euren Seelen“³⁹.

2.2. *Verschiedene Formen*

Zur Eucharistie haben sich die beiden Autoren in sehr unterschiedlichen Formen geäußert. Theodor hat mit den Katechetischen Homilien 15 und 16 einen systematisch aufgebauten Text zur Liturgie der Eucharistie geschrieben, mit dem er die eucharistische Liturgie in einer sonst für seine Zeit nicht bekannten Ausführlichkeit überliefert⁴⁰. Die Eucharistie ist für Theodor indes weit weniger als die Taufe „ein organischer Bestandteil seiner biblisch-heilsgeschichtlicher Theologie; das kommt schon darin zum Ausdruck, dass ausserhalb der katechetischen Homilien und in ihnen ausserhalb von Homilie 15 und 16 die Eucharistie nur selten Erwähnung findet“⁴¹. Auf der Taufe ruht der theologische Akzent, die Eucharistie ist zu- und nachgeordnet, wiewohl unerlässlich. Verfolgt man irgendeinen wichtigen theologischen Gedankengang bei Theodor, so stösst man immer auf die Taufe, nicht aber auf die Eucharistie⁴². Wickert formuliert treffend: „Bildet die Taufe gleichsam die Eingangspforte, durch welche jedermann die Kirche betritt, so ist die Eucharistie das heilige Zentrum, um welches sich die Gemeinde schart“⁴³. Lietzmann hat den Ablauf der theodorischen Liturgie übersichtlich zusammengestellt⁴⁴.

Johannes Chrysostomos⁴⁵ geht in vielen seiner Traktate und vor allem Homilien auf Elemente der eucharistischen Feier wie Formeln, Gebete und Riten ein, Hauptkopos ist dabei in der Regel aber nicht die Eucharistie⁴⁶. Er nimmt eucharistische Elemente auf, um ein theologisches Argument zu untermauern oder eine Ermahnung zu verstärken⁴⁷. Baur hat einen aus ganz verschiedenen Stellen erarbeiteten Überblick über die von Johannes Chrysostomos gefeierte Eucharistie gegeben. Van de Paverd hat die Stellen über frühere

³⁹ Hom. 15,2 (FC 17/2, 388).

⁴⁰ HANS LIETZMANN, „Liturgie“; ALFRED RADDATZ, „Theodor“, 173f.

⁴¹ GERBER, *Theodor*, 226; in anderen Zusammenhängen erwähnt Theodor die Eucharistie kaum. LUISE ABRAMOWSKI hält fest: „Im ganzen Kommentar zu den kleinen Paulinen wird das Abendmahl kein einziges Mal erwähnt. In den Katechetischen Reden gibt es wenige Stellen ausserhalb der beiden Messhomilien, an denen die Eucharistie vorkommt.“ „Zur Theologie Theodors“, 282.

⁴² ABRAMOWSKI, „Zur Theologie Theodors“, 283.

⁴³ ULRICH WICKERT, *Studien*, 153.

⁴⁴ „Die Liturgie des Theodor“, 927f. Er hat verschiedene schon vor 1933 (dem Jahr der Publikation der Katechetischen Homilie durch Mingana) bekannte Texte als Vergleichsgrößen herangezogen, u.a. die Katechesen Cyrills von Jerusalem, die Apostolischen Konstitutionen und die aus der antiochenischen Zeit stammenden Schriften von Johannes Chrysostomos; zur eucharistischen Liturgie s. auch FRANCIS JOSEPH REINE, *The Eucharist Doctrine*, 75–189.

⁴⁵ Die Untersuchung von AUGUST NAEGLE, *Die Eucharistielehre des Heiligen Joh. Chrysostomus, des Doctor Eucharistiae* ist veraltet. Zur Kritik s. CHARLES KANNENGIESSER, „Le mystère pascal“, 239; Naegle „fabrique de toutes pièces un Chrysostome tridentin“.

⁴⁶ Die Angaben aus den antiochenischen Homilien bei BRIGHTMAN, *Liturgies*, 470–481.

⁴⁷ JEAN DANIELÉLOU, *Liturgie und Bibel*, 140f. spricht von einer eucharistischen Katechese, die Johannes Chrysostomos in seinen Kommentar zum Hebräerbrief eingefügt habe. Er verweist auf *in ep. ad Hebr.* h. 17,2f (PG 63,130). Ich kann allerdings nur Elemente einer allfälligen Katechese erkennen.

Autoren hinaus erweitert und kommentiert⁴⁸. Für Johannes Chrysostomos ist die Eucharistie (das heilige Mahl) „der Angelpunkt alles Heiles: τὸ κεφάλαιον τῶν ἀγαθῶν“⁴⁹. Er lehrt mit Nachdruck die somatische Präsenz und die ausdrückliche Identität des eucharistischen mit dem historischen Leib Jesu Christi⁵⁰. Gott hat in seiner Fürsorge für uns den Sohn zum Mahl bereitet⁵¹. Die Eucharistie ist Zeichen der Einheit. Johannes ermahnt seine Gemeinde zur gegenseitigen Liebe, indem er darauf hinweist, dass ein und derselbe Tisch für uns alle bereitet ist⁵². Die Feier der Eucharistie begründet Gemeinschaft. Pointiert spricht er davon, dass Räuber, die zusammen Salz gegessen haben, zusammen halten⁵³. Bezeichnend für ihn ist der Nachdruck, den er auf die ethischen Implikationen der Teilnahme an der Eucharistie legt⁵⁴.

2.3. Zur Feier der Eucharistie

2.3.1. Häufigkeit der Feier

In Antiochien wurde die Eucharistie Ende des vierten Jahrhunderts im Unterschied zu anderen Kirchen gegen in der Regel am Freitag, Samstag und Sonntag gefeiert⁵⁵. In Konstantinopel hingegen war die zweimalige Feier die Regel⁵⁶. Die Feiern waren nicht immer gut besucht. Johannes Chrysostomos kennt Menschen, die nur an Ostern zur Eucharistie gehen, sogar wenn sie nicht vorbereitet sind, aus reiner Gewohnheit⁵⁷. Andere aber bereiten sich vor, indem sie vor der Kommunion fasten⁵⁸. Alle waschen sich vor dem Gang zur Eucharistie die Hände; in der Kirche werden die heiligen Gefäße blank geputzt⁵⁹. Wieder andere kommen zwar zur Kirche, warten aber bei den Mysteria die Schlussgebete nicht ab⁶⁰.

2.3.2. Vorbereitung und Friedensgruss

Der Gottesdienst wurde mit einer gegenseitigen Begrüssung von Zelebranten und Gemeinde eröffnet. In einer brillanten Passage zur Bedeutung von Friede und Eintracht für die christliche Gemeinde spricht Johannes Chrysostomos vom Friedensgruss, mit dem der Bischof den Gottesdienst eröffnet⁶¹. Anschliessend folgten die Lesungen, die

⁴⁸ CHRYSOSTOMUS BAUR, *Der heilige Johannes Chrysostomos*, Bd. I, 155–159; FRANS VAN DE PAVERD, *Zur Geschichte der Messliturgie*.

⁴⁹ *In ev. Mt.* h. 82,2 (PG 58, 739).

⁵⁰ JOHANNES BETZ, *Eucharistie in der Schrift und Patristik*, 101; BETZ, *Die Eucharistie zur Zeit der griechischen Väter*, I/1, 102: Chrysostomos „betont die direkte Wirksamkeit Christi als Mahlveranstalter in einem Masse wie kein zweiter Vater in der gesamten griechischen Patristik“.

⁵¹ *In ev. Mt.* h. 25,4 (PG 57, 332).

⁵² *In ev. Mt.* h. 32,7 (PG 57, 386).

⁵³ *In ev. Mt.* h. 32,7 (PG 57, 386); *in ep. ad Rom.* h. 8,8 (PG 60, 465).

⁵⁴ Dazu unten unter 2.8.

⁵⁵ VAN DE PAVERD, *Zur Geschichte der Messliturgie*, 78. Johannes Chrysostomos erwähnt die Feier an Freitagen explizit *in ep. I ad Tim.* h. 5,3 (PG 62,529f.). Eucharistiefeier an Freitagen bezeugt auch Basilius der Grosse, *Ep.* 93 (éd. YVES COURTONNE I, 203).

⁵⁶ VAN DE PAVERD, *Zur Geschichte der Messliturgie*, 423.

⁵⁷ *In ep. ad Eph.* h. 3,4 (PG 62, 29); *in ep. I ad Tim.* h. 5,3 (PG 62,529): einmal im Jahr.

⁵⁸ *In ep. I ad Cor.* h. 27,5 (PG 61, 231).

⁵⁹ *In ep. ad Eph.* h. 3,4 (PG 62, 29).

⁶⁰ *In ev. Mt.* h. 82,2 (PG 58, 740).

⁶¹ *Adv. Iud. Or.* 3,6 (PG 48, 870).

Homilie und die Litanei der Katechumenen⁶². Dann wurden die Katechumenen mit dem Segen entlassen und die Türen geschlossen⁶³. Darauf betet der Priester: „Der Friede sei mit allen“. Die Anwesenden antworten: „Und mit deinem Geiste!“. Auch für Theodor eröffnet der wechselseitige Friedensgruss die Eucharistie⁶⁴. Beide Kirchenväter verstehen den Friedensgruss, resp. die Antwort darauf: „und mit deinem Geiste“ als Hinweis auf die Präsenz des Heiligen Geistes⁶⁵. In seiner ersten Predigt zum Pfingstfest führt Johannes an, dass der Bischof am Altar vor der Darbringung „jenes schrecklichen Opfers“ der Gemeinde die Gnade Gottes wünscht und diese wieder mit dem Ruf: „Und mit deinem Geiste“ antwortet⁶⁶.

Im Folgenden kann der Ablauf der Eucharistiefeier nicht vollständig beschrieben. Für Theodor ist der Priester am Altar ein Bild (εἰκὼν) jenes Priesters, also Christus. „Wir müssen Christus sehen, der jetzt hereingeführt wird und zum Leiden auszieht; und in einem anderen Moment wird er auf dem Altar für uns ausgebreitet, um geopfert zu werden. Deshalb bieten auch einige der Diakone, indem sie das Linnen auf dem Altar ausbreiten, ein Gleichnis für die Grabtücher dar. Und die, die beidseitig daneben stehen, fächeln die ganze Luft über dem heiligen Leib. Dies alles geschieht, während sich Schweigen auf alle legt“⁶⁷. Die Diakone zeichnen eine Art Bild (εἰκὼν) vom liturgischen Dienst der unsichtbaren Mächte⁶⁸. Engel waren am Grab Christi, die Diakone zeichnen das Gleichnis (ὁμοίωμα) jenes Engeldienstes⁶⁹. „Zum Gedenken an sie, die in Leiden und Tod unseres Herrn allezeit kamen und beistanden, umgeben sie ihn auch jetzt und fächeln mit den Fächern“⁷⁰.

Johannes Chrysostomos erwähnt in einer Homilie zum Epheserbrief die Vorhänge (ὅταν ἴδης ἀνελκόμενα τὰ ἀμφίθυρα, τότε νόμισον διαστέλλεσθαι τὸν οὐρανὸν ἄνωθεν), die für die eigentliche Opferhandlung aufgezo- gen werden⁷¹. Vermutlich wurden sie

⁶² VAN DE PAVERD, *Zur Geschichte der Messliturgie*, 94–164.

⁶³ VAN DE PAVERD, *Zur Geschichte der Messliturgie*, 151–157. Zum Schliessen der Türen s. *in ev. Mt.* h. 23,3 (PG 57, 311).

⁶⁴ Hom. 15,35 (FC 17/2, 414); vgl. *Const. ap.* VIII, 5,11 (SC 336, 150).

⁶⁵ Theodor, Hom. 15,37 (FC 17/2, 415). Johannes Chrysostomos, *in ep. II ad Tim.* h. 10,3 (PG 62, 659).

⁶⁶ *De s. Pentecoste* h. 1,4 (PG 50, 458f.).

⁶⁷ Hom. 15, Ordo, (FC 17/2, 387). Vgl. Hom. 15,26 (FC 17/2, 409); Theodor merkt an: „Denn es ist ja auch bei den Vornehmen dieser Welt Sitte, dass, wenn der Leichnam eines ihrer Toten auf dem Totenbett liegt, er begleitet wird, während andere ihn zur Ehrbezeugung befächeln“. Vgl. 403 (SC, 336,178): „Deux diacres tiendront chacun un éventail de fines membranes, ou une plume de paon, ou encore une toile légère; ils chasseront discrètement les petits volatiles, pour qu'ils ne s'approchent pas des coupes“. Vgl. Theodor, Hom. 15,27 (FC 17/2, 410): „Deshalb achten sie auch darauf, dass ihn (den Leib) nichts berühre, auch gestatten sie nicht, dass schändlicher Vogeldreck auf ihn herabfällt oder dass man sich ihm ohne Ehrfurcht naht“.

⁶⁸ Hom. 15 (Ordo) (FC 17/2, 387).

⁶⁹ Hom. 15,27 (FC 17/2, 410); vgl. *de. sac.* III,4 (SC 272, 142): der Paraklet hat das Priestertum gestiftet, er hat Menschen bevollmächtigt, „den Dienst von Engeln zu verrichten“.

⁷⁰ Hom. 15,27 (FC 17/2, 410).

⁷¹ *In ep. ad Eph.* h. 3,5 (PG 62, 29). Die deutsche Übersetzung (BKV) übersetzt „sobald du siehst, dass der Vorhang zugezogen wird“. Die französische Übersetzung (Bareille) übersetzt: „quand vous voyez baisser les rideaux“. REINE, *The Eucharist Doctrine*, 89: „when you see the curtain drawn up“. Ich entscheide mich für diese Übersetzung, damit ist der Ritus bei Chrysostomos und Theodor parallel: Der Blick auf die eucharistischen Gaben ist frei. Chrysostomos kommt auch in *ep. I ad Cor.* h. 36,5 (PG 61, 313) auf die Vorhänge zu sprechen: „So sollst auch du noch vor jener Stunde, von heiligem Schauer ergriffen, dich zum Himmel erheben, ehe noch die Vorhänge beseitigt sind, und du die Chöre der Engel einerschreiten siehst“. Zum Ganzen s. VAN DE PAVERD, *Zur Geschichte der Messliturgie*, 340–344.

am Anfang der Anaphora geschlossen und zum Zeichen der Gegenwart Christi in der Eucharistie vor der Epiklese wieder aufgezogen⁷². Johannes Chrysostomos sagt in der erwähnten Homilie: „Denn gleich wie, wenn der Herr zu Tische erscheint, die straffälligen Diener sich nicht sehen lassen dürfen (Mt 22,1–14), sondern ihm aus dem Weg gehen, so auch hier, wenn das heilige Opfer (θυσία) dargebracht und Christus, das Lamm Gottes, geopfert wird (τεθυμένος). Sobald du hörst: ‚Lasst uns alle gemeinschaftlich beten!‘ Sobald du siehst, dass die Vorhänge aufgezogen werden, so stelle dir vor, als öffne sich der Himmel oben und als stiegen die Engel herab“⁷³.

Nach der von Theodor überlieferten Liturgie ruft der Diakon: „Blicket auf das Opfer!“ Der Blick aller bleibt gespannt auf das dramatische Geschehen gerichtet⁷⁴. Ähnlich schildern die Apostolischen Konstitutionen den Vorgang. Nach dem achten Buch ruft der Diakon: „Seien wir aufmerksam (πρόσχωμεν)“⁷⁵.

Der Priester segnet das Volk mit folgenden Worten: „Die Gnade unseres Herrn Jesus und die Liebe Gottes, des Vaters, und die Gemeinschaft des Heiligen Geistes sei mit euch allen“ (2. Kor. 13,13). Theodor weist daraufhin, dass einige Priester nur sagen: „Die Gnade unseres Herrn Jesus Christus sei mit euch allen“. Das Volk antwortet: „Und mit deinem Geiste“. Der Priester spricht: „Empor eure Sinne!“ Antwort: „Zu Dir, o Herr!“ Der Priester sagt: „Lasset uns danken dem Herrn!“ Respons: „Das ist würdig und recht“. Darauf herrscht Stille. Der Priester opfert das gemeinsame Opfer⁷⁶. Die Anwesenden rufen laut: „Heilig, heilig, heilig, Herr Zebaoth“. Der Priester setzt den heiligen Dienst fort, indem er sagt: „Heilig ist der Vater, heilig ist der Sohn, heilig ist auch der Heilige Geist“⁷⁷. Das Trishagion erscheint bei Chrysostomos in einfacher Form: „Heilig, heilig, heilig“⁷⁸. Die Märtyrer, die schon in diesem Leben während der Mysterien (der Eucharistie) zusammen mit den Cherubim das Dreimal-Heilig gesungen haben, nehmen jetzt im neuen Leben mit noch viel grösserem Freimut an jener Akklamation teil⁷⁹. Das Dreimal-Heilig, das offensichtlich von der ganzen Gemeinde gesungen wurde, erscheint bei unserem Kirchenvater unter verschiedenen Bezeichnungen: τὸ μυστικὸν μέλος, ἡ ἐπινίκιος ᾠδή, ὁ τρισάγιος ὕμνος, ὁ πανάγιος ὕμνος⁸⁰.

⁷² Parallelen zu diesen Vorhängen sind äussert selten, s. *Testamentum Domini Nostri Jesu Christi* I,23: „Dum offert (episcopus) oblationem, velum portae (sanctuarii) sit expansum in signum aberrationis veteris populi, et offerat intra velum cum presbyteris....“

⁷³ *In ep. ad Eph.* h. 3,5 (PG 62, 29); vgl. *In diem natalem* 7 (PG 49, 361).

⁷⁴ *Hom.* 16,2 (FC 17/2, 423).

⁷⁵ *Const. ap.* VIII,11,7 (SC 336, 174).

⁷⁶ *Hom.* 16,2–5 (FC 17/2, 423–425).

⁷⁷ *Hom.* 16,10 (FC 17/2, 429).

⁷⁸ *In ep. ad Eph.* h. 14,4 (PG 62, 104); *de ss. martyribus* 2 (PG 50, 710); *in illud: Vidi dominum*, h. 5,3 (PG 56, 141); VAN DE PAVERD, *Zur Geschichte der Messliturgie*, 287: Das Trishagion bei Chrysostomos; vgl. *Const. ap.* VIII, 13,13 (SC 336, 208). Hier erscheint der Ruf in der Form: εἰς ἅγιος, εἰς Κύριος Ἰησοῦς Χριστός, εἰς δόξαν Θεοῦ Πατρὸς ἐν ἁγίῳ Πνεύματι. Zum Trishagion s. auch JULIETTE DAY, „The Eucharist in Jerusalem: A Brief Survey of Some Problems and Content of the Eucharistic Prayers of the Mystagogical Catecheses“ bei Anm. 29.

⁷⁹ *De ss. martyribus* 2 (PG 50,710); s. VAN DE PAVERD, *Zur Geschichte der Messliturgie*, 283.

⁸⁰ *De baptismo Christi* 4 (PG 49, 370); *in ev. Mt.* h. 19,3 PG 57, 277; *in illud: vidi Dominum* h. 1,1 (PG 56, 97); *de incomprehens. Dei natura* 4,5 (SC 28bis, 262).

2.3.3. Anamnese und Einsetzungsbericht

Johannes Chrysostomos erwähnt in einer Homilie zum Matthäusevangelium nur knapp anamnetische Elemente. „Die heiligen, Schauer erregenden Mysteria, die uns so reichliches Heil bringen, werden in jedem Gottesdienst vollzogen und werden Eucharistie genannt. Sie sind eben eine Erinnerung an viele Wohltaten, weisen uns auf den Hauptpunkt der göttlichen Fürsorge hin und regen uns in jeder Beziehung zur Dankbarkeit an“⁸¹. Der Prediger verweist auf die Geburt Jesu Christi und seinen Tod; Christus hat sich selbst uns zum geistigen Mahl gegeben. Johannes geht an anderer Stelle dann relativ breit auf den Einsetzungsbericht ein. Theodor verteilt die Gewichte anders. Die Anamnese hat in seiner 16. Homilie viel Raum, Gottes Heilswalten in Christus, seine οἰκονομία wird entfaltet. Die Einsetzung des Abendmahls hingegen deutet er nur mit den folgenden Worten an: „Denn dafür hat unser Herr, als er kurz vor dem Leiden stand, seinen Jüngern die Überlieferung gestiftet, damit wir alle, die wir an Christus glauben, sie empfangen und nach und nach das Gedächtnis des Todes unseres Herrn Jesus Christus vollziehen und von daher unaussprechliche Speise empfangen“⁸².

Johannes Chrysostomos geht in verschiedenen Texten auf die Einsetzung des Abendmahls ein. Besonders eindrücklich ist ein Abschnitt in der ersten Predigt „Über den Verrat des Judas“⁸³. Johannes sagt von der in der Gegenwart gefeierten Eucharistie: „Auch jetzt ist wieder Christus gegenwärtig und bereitet das Mahl. Denn nicht durch irgendeines Menschen Macht wird das, was vor uns auf dem Altar liegt, Leib und Blut Christi“⁸⁴. „Beim Vollzug dieses Sinnbildes steht zwar der Priester da und spricht jene Wort aus. Es ist aber die Macht und die Gnade Gottes“ (σχῆμα πληρῶν ἔστηκεν ὁ ἱερεὺς, τὰ ῥήματα φθεγγόμενος ἐκεῖνα· ἡ δὲ δύναμις καὶ ἡ χάρις τοῦ Θεοῦ ἔστι). In einer Homilie zum zweiten Timotheusbrief sagt Johannes Chrysostomos, der Priester öffne lediglich den Mund, Gott bewirke alles, der Priester stelle ein σύμβολον dar und habe die Rolle eines Dieners inne⁸⁵. Christus selbst bewirkt die Wandlung der Gaben. „Dies ist mein Leib“, heisst es. Durch dieses Wort wird das, was vor uns liegt, verwandelt“⁸⁶. VAN DE PAVERD hat die Meinung vertreten, dass nicht der Priester Subjekt von φῆσι ist⁸⁷. Er schreibt: „Dies ist mein Leib“ ist ein Wort Gottes und deshalb wahr, glaubhaft und es gibt den Gaben für die Gläubigen einen neuen Sinn, indem es das Brot in den Leib Christi verwandelt“⁸⁸. Der Priester ist nur Darsteller und Vertreter (Christi)⁸⁹. Gottes Gnade und Macht wirkt alles. Johannes zieht in der Predigt über Judas eine Parallele zwischen den Einsetzungsworten und dem Auftrag Gottes an Adam und Eva, fruchtbar zu sein. Gottes Auftrag ist nur einmal ergangen, wirkt aber weiter fort. „So wird jenes Wort Christi (bei der Einsetzung des Abendmahls) immerdar die Gnade vermehren in denjenigen, die würdig an dem hei-

⁸¹ *In ev. Mt.* h. 25,3 (PG 57, 331).

⁸² *Hom.* 16,10 (FC 17/2, 430).

⁸³ Seine Aussagen zu Judas werden im Kontext dieses Beitrags nicht erwähnt.

⁸⁴ *De prod. Iudae* h. 1,6 (PG 49, 380).

⁸⁵ *in ep. II ad Tim.* h. 2,4 (PG 62, 612).

⁸⁶ Μεταρρυθμιζειν. Zur Interpretation und zum Folgenden s. VAN DE PAVERD, *Zur Geschichte der Messliturgie*, 298–309. Johannes verwendet an anderen Stellen das Verb μετασκευάζειν: *In ev. Mt.* h. 82 al. 83,5 (PG 58, 744).

⁸⁷ VAN DE PAVERD, *Zur Geschichte der Messliturgie*, 301.

⁸⁸ VAN DE PAVERD, *Zur Geschichte der Messliturgie*, 301.

⁸⁹ *De prod. Iudae* h. 1,6 (PG 49, 380).

ligen Mahl teilnehmen⁹⁰. Den Einsetzungsworten⁹¹ eignet nach Johannes Chrysostomos keine, wie spätere Terminologie es formulieren wird, konsekratorische Kraft⁹². Neben der eben skizzierten Überzeugung von Gottes schöpferischem Wort, das auch in der Eucharistie wirksam wird, ist für Johannes Chrysostomos, wie übrigens auch für Theodor von Mopsuestia, der Glaube daran entscheidend, dass der Heilige Geist die Verwandlung der Gaben bewirkt⁹³.

2.3.4. Epiklese

Der Priester bringt Bitten und Flehen vor Gott, damit das Kommen des Heiligen Geistes stattfinden kann. Theodor führt aus: „Wenn also der Priester sagt, sie (Brot und Wein) seien Leib und Blut Christi, dann macht er überaus klar, dass sie es durch Ankunft des Heiligen Geistes geworden sind und durch ihn unsterblich geworden sind, da ja auch der Leib unseres Herrn, der gesalbt worden ist und den Geist empfangen hat, derart deutlich sichtbar geworden ist. In derselben Art geschieht auch jetzt, wenn der Geist kommt, eine Art Salbung mit der angekommenen Gnade, die, so meinen wir, Brot und Wein nach ihrer Bereitung empfangen haben. Wir halten sie nun für Leib und Blut Christi, unsterblich und unverweslich, leidensunfähig und unwandelbar von Natur (φύσει) aus, wie es der Leib unseres Herrn durch die Auferstehung geworden ist“⁹⁴. Wenn der Priester den Heiligen Geist herabrufft⁹⁵, umringen ihn nach der Überzeugung von Johannes Chrysostomos Engelscharen⁹⁶. Berührend ist die Geschichte, die er in seiner Schrift über das Priestertum wiedergibt. Ein alter würdiger Greis habe erzählt, er habe im Moment der Epiklese eine Menge Engel erblickt, eingehüllt in glänzende Gewänder, rings um den Altar sich zu Boden neigend. Johannes fügt an: „Ich wenigstens glaube das auch“⁹⁷. Er preist in seiner ersten Homilie auf das Pfingstfest die Wirkungen des Heiligen Geistes. Als Beispiel weist er hin auf die Eucharistie. Der Bischof rührt die Gaben auf dem Altar nicht eher an, als bis er den Gläubigen die Gnade des Herrn gewünscht und von ihnen die Antwort bekommen hat: „Und mit deinem Geiste“. Johannes Chrysostomos führt den Gedanken weiter: Durch diesen Zuruf erinnert sich die Gemeinde daran, dass der Priester nichts tut und dass die Gaben nicht Verdienste eines Menschen sind, „sondern dass die Gnade des heiligen Geistes gegenwärtig sei und über alle herabkommend dieses geheimnisvolle Opfer vollbringe“⁹⁸.

⁹⁰ *De prod. Iudae* h. 1,6 (PG 49, 380).

⁹¹ *In ep. II ad Tim.* h. 2,4 (PG 62, 612); *de prod. Iudae* h. 1,6 (PG 49, 380); h. 2,6 (PG 49, 389f); s. unten unter 2.5.

⁹² VAN DE PAVERD äussert sich zu dieser Frage widersprüchlich, s. *Zur Geschichte der Messliturgie* 300, 302.

⁹³ *De coemeterio et de cruce* 3 (PG 49, 397f.); *de sac.* III,4 (SC 272, 146); VAN DE PAVERD, *Zur Geschichte der Messliturgie*, 321; *de s. Pentecoste* h. 1,4 (PG 50, 458f.); *in ep. I ad Cor.* h. 24,5 (PG 61, 204); *in ev. Joh.* h. 45,2 (PG 59, 253).

⁹⁴ *Hom.* 16,12 (FC 17/2, 431); *Hom.* 15,11 (FC 17/2, 395); vgl. *Const. ap.* VIII, 12,39 (SC 336, 198–200); Cyrill von Jerusalem, *myst. cat.* V,7 (FC 7, 151f).

⁹⁵ *De sac.* III,4 (SC 272, 146); VI,4 (SC 272, 316).

⁹⁶ *In acta Apost.* h. 21,5 (PG 60, 170).

⁹⁷ *De sac.* VI, 4 (SC 272,316–318); vgl. die Anm. 69 zitierte Stelle; weitere Stellen bei NÄEGLE, *Die Eucharistielehre*, 104f.

⁹⁸ *De s. Pentecoste* h.1,4 (PG 50, 548f.). Zur Epiklese s. auch u. Anm. 133. Im Osten hat die Geistepiklese eine zentrale Funktion; im Westen sollte sie erst im Gefolge des Zweiten Vatikanischen Konzils eingeführt werden, dazu GERARD ROUWHORST, *Frühchristliche Eucharistiefiern*, in diesem Band, 771–786.

In seiner Auslegung des Johannesevangeliums führt Johannes Chrysostomos zu Joh 6,35 aus: „Er (Christus) will die Überlieferung (παράδοσις) der Mysterien thematisieren. Zuerst spricht er über seine Gottheit, wenn er sagt: ‚Ich bin das Brot des Lebens‘; dies bezieht sich nämlich nicht auf seinen Leib, denn über seinen Leib spricht er später: ‚Und das Brot, das ich geben werde, ist mein Fleisch für das Leben der Welt‘. Zuerst spricht Christus aber über seine Gottheit. „Denn auch jenes Fleisch ist Brot durch den Gott-Logos, sowie denn auch dieses Brot durch den auf es herabsteigenden Geist himmlisches Brot wird“⁹⁹. Theodor betont ebenfalls sehr stark die Bedeutung der Epiklese. Der Priester bringt Bitten und Flehen vor Gott, „damit das Kommen des Heiligen Geistes stattfinden kann, und die Gnade kommt von dort über Brot und Wein, die bereit sind, damit wahrhaft sichtbar wird, dass Leib und Blut unseres Herrn das Gedächtnis der Unsterblichkeit sind“¹⁰⁰.

Der Priester bittet nun, dass der Heilige Geist über alle Versammelten komme, damit auch sie gleichsam durch Wiedergeburt zu einem Leib vollendet werden. Jetzt folgt das Fürbittegebet für Lebende und Verstorbene, das Theodor nicht inhaltlich füllt¹⁰¹, bei Johannes Chrysostomos finden sich verschiedene Texte, die Elemente dieser Fürbitte zeigen¹⁰².

2.3.5. *Kommunion*

Dann nimmt der Priester das heilige Brot in seine Hände und blickt auf zum Himmel. „Und mit dem Brot zeichnet er über dem Blut das Kreuzzeichen und ebenso mit dem Blut über dem Brot“¹⁰³. Er senkt das Brot nach und nach in den Kelch, um anzuzeigen, dass sie untrennbar sind (vermutlich ist das Stück Brot gemeint, das der Priester in den Händen hält)¹⁰⁴. Darauf bricht der Priester das Brot (also alles andere Brot) in kleine Stückchen für die Austeilung¹⁰⁵.

Theodor betont die Gegenwart Christi im Brot: „Dabei müssen wir unseren Herrn Christus in unserem Sinn vorstellen, der sich in jedem einzelnen Stückchen dem naht, der ihn empfängt. Er spricht den Friedensgruss und verkündet seine Auferstehung und hinterlässt uns ein Unterpand (ὑποβάσιον) für die kommenden Güter, um derentwillen wir uns diesem heiligen Geheimnis (μυστήριον) nahen, damit wir durch eine unsterbliche Speise mit der Gabe der Unsterblichkeit genährt werden“¹⁰⁶. Der Priester ruft nun: „Das Heilige den Heiligen!“¹⁰⁷. Theodor weist daraufhin, dass nicht alle diese Speise empfangen, sondern nur die Getauften. „Jene, die durch die Wiedergeburt die Erstlingsgabe des Heiligen Geistes empfangen haben“¹⁰⁸. Nur Johannes Chrysostomos erwähnt das Unsestater im Kontext der Kommunion. In einer Genesishomilie spricht er von der Vergebung

⁹⁹ In *ev. Joh.* h. 45,2 (PG 59, 253).

¹⁰⁰ Hom. 16,12 (FC 17/2, 431).

¹⁰¹ In *Const. ap.* VIII, 12,40–51; 13,1–10 (SC 336, 200–206) ist das Fürbittegebet breit entfaltet; s. auch Cyrill von Jerusalem, *myst. cat.* V,9 (FC 7, 153).

¹⁰² VAN DE PAVERD, *Zur Geschichte der Messliturgie*, 344–360; vgl. Cyrill von Jerusalem, *myst. cat.* V,9 (FC 7, 152).

¹⁰³ Hom. 16,15 (FC 17/2, 433). FRANZ JOSEPH DÖLGER, „Signierung“.

¹⁰⁴ Hom. 16 ordo (FC 17/2, 422).

¹⁰⁵ REINE, *The Eucharist Doctrine*, 174.

¹⁰⁶ Hom. 16,20 (FC 17/2, 435f.).

¹⁰⁷ Vgl. *Const. ap.* VIII, 13,12 (SC 336, 208). Hier erfolgt dieser Ruf nach dem Sanctus.

¹⁰⁸ Hom. 16,22 (FC 17/2, 437).

der uns zugefügten Kränkungen. „Wenn wir dies zu Stande bringen, werden wir uns mit einem reinen Gewissen sowohl diesem heiligen Tisch nähern, als auch jene Worte, die mit dem Gebet verbunden sind, mit Vertrauen sprechen können“¹⁰⁹.

Theodor spricht vom schaudererregenden Tisch (τράπεζα), der über jegliches Wort erhaben ist. Von ihm empfangen wir unsterbliche und heilige Nahrung. Zum Leib Christi ist das Brot gewandelt. „Durch eine einzige Ankunft des Heiligen Geistes empfängt es diese ganze Wandlung (μεταποίησης, μεταβολή), und von ihm empfangen wir alle gleichermaßen, denn wir alle sind ein einziger Leib Christi, unseres Herrn, und werden allesamt mit dem einen Leib und Blut genährt“¹¹⁰. Zur Kommunion gibt Theodor folgende Anweisungen: Wir nahen uns mit gesenktem Blick und ausgestreckten Händen. „Die Rechte also breitet man aus, dem dargereichten Opfer entgegen, darunter legt man die Linke“. Der Priester spricht beim Austeilen: „Der Leib Christi“. Du antwortest: „Amen“. Ebenso verfährt man mit dem Empfang des Kelchs¹¹¹. „Sobald du ihn mit deinen eigenen Händen empfangen hast, betest du ihn an – was die Anerkennung der Macht dessen, der in deine Hände gelegt ist, bedeutet –, wobei du jenes Wort, das unser Herr als Auferstandener von den Toten zu seinen Jüngern sprach, in Erinnerung rufst: ‚Mit ist alle Gewalt gegeben im Himmel und auf der Erde‘ (Mt 28,18). Mit grosser und echter Liebe heftest du deine Augen darauf, küsst ihn und bringst also gleichsam unserem Herrn Christus, der dir nahe ist, deine Gebete dar, da dir solch grosse Freimütigkeit (παρρησία), die du erhofftest, zuteil wurde“¹¹².

In seiner Schrift über das Priestertum erwähnt Johannes Chrysostomos eine Variation dieses Brauches: „Der mit dem Vater in der Höhe thront, wird in jener Stunde von den Händen aller gefasst. Und er gibt sich selbst denen dar, die ihn umfassen und umfassen wollen und alle machen diesen Gestus zwischen den Augen“¹¹³. Dazu passt ein Text, den Franz Joseph Dölger in seinem Aufsatz „Das Segnen der Sinne mit der Eucharistie“ heranzieht¹¹⁴. „Wenn du hinzutrittst (zur Eucharistie) so strecke nicht die Hände aus, sondern mache die Linke zum Throne der Rechten, mache die flache Hand hohl, als wolltest du einen König empfangen. Empfange den Leib Christi mit grosser Ehrfurcht ... In gleicher Weise trete hinzu auch zum heiligen Blut, die Hände nicht ausstreckend und sprich das Amen. Wenn noch etwas Feuchtigkeit an den Lippen haftet, lasset uns damit die Augen und die Stirne bedecken. Auch die übrigen Sinne werden damit geheiligt“. Dieser Text ist in dem Sammelstück „Dass man nicht unwürdig zu den göttlichen Mysterien

¹⁰⁹ In Gen. h. 27,8 (PG 53, 251); VAN DE PAVERD, *Zur Geschichte der Messliturgie*, 371f..

¹¹⁰ Hom. 16,24 (FC 17/2, 439).

¹¹¹ Hom. 16,27f. (FC 17/2, 443); *Const. ap.* VIII, 13,15 (SC 336, 210).

¹¹² Hom. 16,27f. (FC 17/2, 443); 16,28 (FC 17/2, 443f.). Eine Darstellung des Empfangs des eucharistischen Brotes findet sich auf der aus dem 6. Jahrhundert stammenden Patene von Riha, Syrien. Abbildung bei REINE, *The Eucharist Doctrine*, Plate IV.

¹¹³ De. sac. III,4 (SC 272, 144): ποιοῦσι δὲ τοῦτο πάντες διὰ τῶν ὀφθαλμῶν τότε. Die Aussage wurde schon früh durch die Zufügung τῆς πίστεως nach τῶν ὀφθαλμῶν abgeschwächt. Auch die BKV schwächt die Materialität der Aussage ab: „das tun aber alle mit den Augen des Glaubens“. Die vorgeschlagene „materielle“ Interpretation findet sich auch bei Cyrill von Jerusalem, *myst. Cat.* V, 21f. (SC 126,170–172); (FC 7, 162–164). Cyrill spricht von der Heiligung der Augen mit dem Brot und vom Berühren der noch feuchten Lippen mit den Fingern und dem Heiligen von Augen, Stirn und den übrigen Sinnen. Ebenso Theodoret von Cyrus, in cant. Cant. I,1 (PG 81, 53). Zu Cyrill s. DAY, „The Eucharist in Jerusalem: A Brief Survey of Some Problems and Content of the Eucharistic Prayers of the Mystagogical Catecheses“ bei Anm. 34.

¹¹⁴ *Ecologia quod non indigne accendum sit ad divina mysteria hom.* 47 (XII, 771c MONTEAUCON); FRANZ JOSEPH DÖLGER, „Das Segnen der Sinne mit der Eucharistie“, 236f. REINE, *The Eucharist Doctrine*, 186f.

hinzutreten soll“ zwischen zwei echte Chrysostomos-Exzerpte eingebettet und wird – so Dölger – auch selber auf Chrysostomos zurückgehen¹¹⁵. Die Frage nach der Autorschaft dieses Textes kann offen bleiben, er beinhaltet jedenfalls „antiochenische Liturgieerklärung“¹¹⁶.

2.4. *Christus als Spender der Eucharistie*

Für Chrysostomos ist wie auch für Theodor Christus der Spender der Eucharistie. Der Bischof von Mopsuestia findet bewegende Worte: „Wir alle nahen uns jetzt gleichsam Christus, unserem Herrn, der von den Toten erstanden ist, durch diese Erinnerungen und durch diese Zeichen (σημεῖα) und Symbole (σύμβολα), die derart vollzogen worden sind; in Lieblichkeit und grosser Freude und soweit es in unserer Macht steht, umarmen wir ihn inniglich, da wir ihn von den Toten erstanden sehen und deshalb zur Teilhabe (κοινωνία) an der Auferstehung zu gelangen hoffen. Denn gleichsam aus einem Grab ersteht er vom heiligen Tisch (τράπεζα) gemäss dem vollzogenen Sinnbild (τύπος). Er nähert sich uns durch seine Erscheinung, und durch die Gemeinschaft (κοινωνία) mit ihm verkündet er uns allen die Auferstehung. Und auch wenn er zu uns allen kommt, indem er sich austeilt, ist er doch ganz in jedem Stück und uns allen ganz nahe. Und er gibt sich selber für einen jeden von uns, auf dass wir ihn mit unserer ganzen Kraft ergreifen und küssen und ihm unsere Liebe erweisen“¹¹⁷.

Johannes Chrysostomos spricht in der 24. Homilie zum ersten Korintherbrief in hymnischen Worten vom „Leib des Gottmenschen, der über alles ist, diesen reinen und makellosen Leib, der mit jener göttlichen Natur vereinigt ist, durch den wir Atem und Leben haben, durch den die Pforten der Hölle gebrochen und der Himmel geöffnet wurden ... mit Furcht und grosser Reinheit wollen wir uns ihm nahen; und wenn du ihn vor dir daliegen siehst, so sprich zu dir selber: Durch diesen Leib bin ich nicht mehr Staub und Asche, nicht mehr ein Gefangener, sondern frei; durch diesen Leib hoffe ich den Himmel zu erlangen und alle Güter desselben – das ewige Leben, das Los der Engel, den Umgang mit Christus. Diesen mit Nägeln durchbohrten und gegeisselten Leib konnte der Tod nicht behalten; vor diesem gekreuzigten Leib hüllte sich die Sonne in Dunkel; um seinetwillen zerriss damals der Vorhang des Tempels, die Felsen spalteten sich und die ganze Erde erbebte; das ist der Leib, der mit Blut bedeckt, mit der Lanze durchbohrt wurde, der für die ganze Welt zwei Heilquellen – Blut und Wasser – ausströmte“. „Diesen Leib gab er uns anzufassen und zu geniessen, was ein Beweis der innigsten Liebe ist. Diejenigen, welche wir heiss lieben, pflegen wir oft auch zu beissen ... So gab uns auch Christus sein Fleisch zur Speise, um uns zu einer innigeren Freundschaft anzulocken“¹¹⁸. Johannes Chrysostomos lässt den Auferstandenen sprechen: „Deinetwegen habe ich mich anspeien und ins Gesicht schlagen lassen, habe mich meiner Herrlichkeit entledigt, habe ich den Vater verlassen und bin zu dir gekommen, der mich hasste, der sich von mir abkehrte und nicht einmal meinen Namen hören wollte. Ich habe dich verfolgt, ich bin dir nachgelaufen, um dich festzuhalten. Ich habe mich mit dir verbunden und geeint. Iss mich, sprach

¹¹⁵ DE ALDAMA, *Repertorium*, 59. VAN DE PAVERD, *Zur Geschichte der Messliturgie*, 391 lehnt die Zuschreibung des Textes an Johannes Chrysostomos ab.

¹¹⁶ DÖLGER, „Das Segnen der Sinne“, 237.

¹¹⁷ Hom. 16,26 (FC 17/2, 442).

¹¹⁸ *In ep. I. ad Cor. h. 24,4* (PG 61, 203).

ich zu dir, trink mich! Ich halte dich oben (in meinem „angenommenen“ und erhöhten Menschenleib) und umschlinge dich auf Erden. Genügt es dir nicht, dass ich oben deinen Erstling festhalte. Stillt dies nicht deine Sehnsucht? Und wiederum stieg ich herab und verbinde mich (nun) nicht einfach mit dir, sondern ... lasse mich von dir kauen, in kleine Stücke zermahlen, damit die Vermischung, Verbindung und Einung (ἀνάκρασις – μίξις – ἔνωσις) völlig sei¹¹⁹.

Theodor weist auf die Abendmahlsgeräte hin: „Wenn nämlich in den heiligen Geräten, auf den Patenen und in den Kelchen das Opfer hervortritt, das dargestellt werden soll, dann müssen wir denken, dass der zum Leiden hingeführte Christus, unser Herr, hervortritt“¹²⁰.

Johannes Chrysostomos schreibt in seiner Schrift über das Priestertum: „Der mit dem Vater in der Höhe thront, wird in jener Stunde (des eucharistischen Opfers) von den Händen aller gefasst“¹²¹. „Die heilige Handlung vor uns wird nicht durch Menschenmacht vollzogen. Er, der sie einst dort beim Abendmahl vornahm, verrichtet sie auch jetzt. Wir nehmen nur die Stelle von Dienern ein, er selbst aber ist es, der das Opfer heiligt und umgestaltet (μετασκευάζων)¹²². Bei der Auslegung von Mt 14,36 – die Kranken werden aufgefordert, den Saum des Kleides Jesu zu ergreifen – lädt Chrysostomos seine Hörer ein: „Berühren also auch wir den Saum seines Kleides, oder vielmehr, wenn wir nur wollen, können wir Jesum selbst ganz und gar in unserem Besitz haben. Denn auch sein heiliger Leib liegt jetzt vor uns; nicht bloss sein Kleid, sondern auch sein Leib; und nicht, damit wir ihn bloss berühren, sondern ihn auch essen und uns mit ihm sättigen“¹²³.

Bei der Auslegung der Verse Mt 26,26–35, die die Einsetzung des Abendmahls berichten, spricht Johannes vom Ungestüm, mit welchem kleine Kinder nach der Mutterbrust verlangen. „Mit einem ebenso grossen Verlangen sollen auch wir an diesen Tisch treten und zur Brust des geistlichen Kelches, ja wir sollen mit noch grösserer Sehnsucht als die Säuglinge die Gnade des Heiligen Geistes trinken und wir sollen nur einen Kummer kennen, von dieser Speise ausgeschlossen zu sein. Unser Tisch ist derselbe wie jener, und bietet nicht weniger. Man darf nicht meinen, Christus habe nur jenen Tisch beim Abendmahl bereitet, diesen aber ein Mensch; nein, er bereitet auch diesen. Es ist derselbe Speisesaal wie jener, in dem sie damals waren, von wo sie auf den Ölberg hinausgingen. Auch wir wollen hinausgehen, nämlich zu den Hürden der Armen; sie sind unser Ölberg“¹²⁴. Johannes führt diesen Gedanken anschliessend breiter aus, zur Feier der Eucharistie gehören für ihn sehr klar ethische Implikationen dazu¹²⁵. Das Mahl Jesu mit seinen Jüngern hat vor dem späteren (der Eucharistiefeier) nichts voraus; „denn heute wie damals ist es

¹¹⁹ *In ep. I ad Tim.* h. 15,4 (PG 62, 586), zitiert nach RITTER, *Charisma*, 101; s. auch GERHARD FITTKAU, *Der Begriff des Mysteriums*, 132.

¹²⁰ Hom. 15,25 (FC 17/2, 408). Dieser Hinweis fehlt bei Johannes Chrysostomos. In seinen Homilien polemisiert er aber gegen die kostbaren liturgischen Gefässe. In Antiochien war es Brauch, der Kirche goldene, mit Edelsteinen besetzte Kelche zu schenken. Die Pracht dieser Gefässe ist durch mehrere Funde bezeugt. Johannes regt an, das Geld lieber den Armen zu geben: *in ev. Mt.* h. 50,3 (PG 58, 508); 80,2 (PG 58, 726); s. ferner RUDOLF BRÄNDLE, *Matth.* 25,31–46, 174.

¹²¹ *De sac.* III,4 (SC 272, 144); W. LAMPEN, „Doctrina S. Joannis Chrysostomi de Christo se offerente in Missa“, in: *Antonianum* 18 (1943), 3–16, 8–10.

¹²² *In ev. Mt.* h. 82,5 (PG 58, 744). NÄEGLE, *Eucharistielehre*, 74f.

¹²³ *In ev. Mt.* h. 50,2 (PG 58, 507).

¹²⁴ *In ev. Mt.* h. 82,5 (PG 58, 744).

¹²⁵ Dazu unter 2.8.

der Herr, der alles wirkt und gibt¹²⁶. Johannes kann auch Gott als den in der Eucharistie Handelnden nennen, er betont, dass die kaiserliche Gegenwart uns Respekt einflösst. „Hier aber ruft Gott an seinen Tisch und bringt auf diesen Tisch seinen eingeborenen Sohn“¹²⁷.

2.5. Gegenwart Christi in der Eucharistie¹²⁸

Theodor argumentiert in seiner ersten der Eucharistie gewidmeten Homilie mit der Taufe: „Wie wir nämlich durch das Wasser die Neugeburt empfangen haben, die angemessen, ja mehr noch notwendig für diesen Zustand hier ist – da man ja auch ohne Wasser kein Brot machen kann – ,nehmen wir auch die Speise im Brot und im Mischwein¹²⁹ zu uns, da diese Dinge hervorragend zu jenem Leben passen und uns fort dauern lassen. Und in dieser Welt werden wir hinreichend in die Lage versetzt, durch die geeigneten Sinnbilder (τύποι μυστικοί) empfangen am Leben zu bleiben“¹³⁰. Theodor führt weiter aus und unterstreicht damit die Gegenwart Christi in der Eucharistie: „Als er uns das Brot gab, hat er eben nicht gesagt: ‚Dies ist das Symbol (τύπος) meines Leibes‘, sondern: ‚Dies ist mein Leib‘. Und ebenso hat er vom Kelch eben nicht gesagt: ‚Dies ist das Symbol (τύπος) meines Blutes‘, sondern: ‚Dies ist mein Blut‘. Denn er wollte, dass wir, sobald sie (sc. Brot und Wein) diese Gnade und das Kommen des Geistes empfangen hatten, eben nicht auf ihre Natur (φύσις) blicken, sondern sie als den Leib und das Blut unseres Herrn empfangen. Denn auch dem Leib unseres Herrn eignete nicht von Natur aus (φυσικῶς) die Unsterblichkeit und die Gabe der Unsterblichkeit¹³¹, vielmehr war es der Heilige Geist, der sie ihm gab, und durch die Auferstehung von den Toten empfing er die Verbindung mit der göttlichen Natur (θεία φύσις) und wurde unsterblich und zum Urheber der Unsterblichkeit für andere“¹³².

Theodor fährt fort: „Wenn aber die Natur (φύσις) des lebensschaffenden Geistes den Leib unseres Herrn, der nicht von Anfang von derartiger Natur (φύσις) war, so gemacht

¹²⁶ *In ep. I ad Cor.* h. 27,4 (PG 61, 230); vgl. *de prod. Iudae* h. 1,6 (PG 49, 380).

¹²⁷ *In diem natalem* 7 (PG 49, 361): τοῦ Θεοῦ δὲ καλοῦντος ἐπὶ τὴν ἑαυτοῦ τράπεζαν, καὶ τὸν ἑαυτοῦ προστιθέντος Υἱόν.

¹²⁸ ABRAMOWSKI, „Zur Theologie Theodors“, 272: Theodors „ganze Lehre von der Eucharistie beruht auf der kategorischen Behauptung der Gegenwart Christi in der Eucharistie“.

¹²⁹ Hom. 16,8 (FC 17/2, 392). In Hom. 15,14 (FC 17/2, 398) hält Theodor fest, dass es allgemeiner Brauch (νόμος) sei, den Wein mit Wasser gemischt zu trinken. Chrysostomos polemisiert *in ev. Mt.* h. 82,2 (PG 58, 740) gegen Ebioniten etc. die Wasser statt Wein nehmen, er betont, es müsse Wein sein. Ist davon auszugehen, dass Chrysostomos ebenfalls gemischten Wein verwendet hat? GEORG KRETSCHMAR, „Abendmahl III/1“, 75: Judenchristen und Enkratiten als Aquarier; GERARD ROUWHORST, „L’usage et non-usage de vin,“; weitere Stellen bei McGowan, *Ascetism* bei Anm. 11.

¹³⁰ Hom. 15,8 (FC 17/2, 393).

¹³¹ Hom. 15,10 (FC 17/2, 394); Tonneau-Devreese übersetzen: „l’immortalité et le (pouvoir de) donner l’immortalité“, Théodore de Mopsueste, *Les Homélie catéchétiques*, 475.

¹³² Hom. 15,10 (FC 17/2, 393f.); vgl. auch *frg. ad Mt* 26,26 (JOSEPH REUSS, *Matthäuskommentare* 133f). Trotz des Wortlautes dieser Stellen sah de Vries in Theodor einen frühen Vertreter nestorianischer Irrlehre. Theodor habe zwar die traditionelle Sprechweise verwendet, habe aber letztlich im eucharistischen Brot nur ein Symbol gesehen. WILHELM DE VRIES, „Der ‘Nestorianismus’ Theodors“, 137f.. Diese traditionell katholische Sicht korrigiert BRUNS in einer Anmerkung zu *Hom.* 15,10 (FC 17/2, 393). Er formuliert: „Denn die Eigenart des Theodorschen Typusbegriffs besteht nicht zuletzt darin, dass er kein ‘leeres Zeichen’ meint, sondern eine verborgene, dem menschlichen Zugriff entzogene himmlische Realität“.

hat, dann dürfen auch wir, die wir die Gnade des Heiligen Geistes durch die sakramentalen Sinnbilder

(τύποι μυστικοί) empfangen haben, das Vorgesetzte nicht mehr als Brot und Kelch betrachten, sondern als Leib und Blut Christi, die die Herabkunft der Gnade des Geistes verwandelt¹³³. Auch Johannes spricht mehrfach davon, dass der Heilige Geist die Verwandlung der Gaben bewirkt¹³⁴, aber er kann das auch den Einsetzungsworten zuschreiben¹³⁵.

2.6. Opfer¹³⁶

Theodor eröffnet seine erste Homilie zur Eucharistie mit den Worten: „Vor allem muss man dies wissen, dass wir das, was uns als Nahrung dient, als ein gewisses Opfer vollziehen. Aufgabe des Priesters des Neuen Bundes ist es nämlich, dieses Opfer darzubringen, durch das der Bestand des Neuen Bundes sichtbar wird“¹³⁷. Er führt weiter aus: „Es ist also klar, dass dies ein Opfer ist, ohne dass es etwas Neues wäre noch dass der Priester sein eigenes (Werk) vollziehen würde. Vielmehr ist es das Gedächtnis des wahren Opfers. Da er (der Priester) in Sinnbildern (τύποι) und in Zeichen (σημεία) die himmlischen Dinge vollzieht, ist dieses Opfer notwendig eine Offenbarung jener Dinge“¹³⁸. Damit setzt Theodor eine bleibende Analogie zwischen dem Opfer Christi und dem eucharistischen Opfer der Kirche¹³⁹. Johannes Chrysostomos schliesst seinerseits das erlösende Handeln Christi am Kreuz und sein erlösendes Wirken heute zusammen: „Was er am Kreuz nicht litt, das leidet er beim Opfer um deinetwillen, und er lässt sich brechen, um alle zu sättigen“¹⁴⁰. Für Theodor vollzieht der Priester gleichsam im Bild (εικών) jenen unaussprechlichen Opferdienst¹⁴¹. Vor der Darbringung des Opfers durch den Priester ruft der Diakon: „Blicket auf das Opfer!“¹⁴². Johannes Chrysostomos findet dramatische Worte: „Denn wenn du siehst, wie der Herr geopfert (τεθυμένον) daliegt und wie der Priester vor dem Opfer steht und betet und wie alle mit jenem kostbaren Blute gerötet werden: glaubst du da noch, unter Menschen zu sein und auf Erden zu weilen?“¹⁴³.

2.6.1. Realismus der Aussagen

Die chrysostomischen Aussagen zur Eucharistie sind geprägt von einem starken Realismus. Harnack hat seiner Verwunderung Ausdruck gegeben: „Chrysostomos hat sich

¹³³ Hom. 15,11 (FC 17/2, 395); s. BRUNS, *Den Menschen mit dem Himmel verbinden*, 351–355; zur Epiklese s. auch Cyrill von Jerusalem, *myst. cat.* V,7 (FC 7, 150–152). Ferner RÖWEKAMP in FC 7, 47.

¹³⁴ *De coemeterio et de cruce* 3 (PG 49, 397f.); *de sac.* III,4 (SC 272, 146); VAN DE PAVERD, *Zur Geschichte der Messliturgie*, 321; *de s. Pentecoste* h. 1,4 (PG 50, 458f.); *in ep. I ad Cor.* h. 24,5 (PG 61, 204); *in ev. Joh.* h. 45,2 (PG 59, 253).

¹³⁵ *In ep. II ad Tim.* h. 2,4 (PG 62, 612); *de prod. Judae* h. 1,6 (PG 49, 380); h. 2,6 (PG 49, 389f.); s. oben unter 2,3,3.

¹³⁶ ABRAMOWSKI, „Zur Theologie Theodors“, 272; REINE, *The Eucharist Doctrine*, 55–72.

¹³⁷ Hom. 15, Ordo, (FC 17/2, 387).

¹³⁸ Hom. 15,15 (FC 17/2, 399).

¹³⁹ Zur Formulierung BRUNS, *Den Menschen mit dem Himmel verbinden*, 361.

¹⁴⁰ *In ep. I ad Cor.* h. 24,2 (PG 61, 200).

¹⁴¹ Hom. 15,20 (FC 17/2, 405); *hom.* 15,25 (FC 17/2, 408).

¹⁴² Hom. 15,44 (FC 17/2, 419f.).

¹⁴³ *De sac.* III,4 (SC 272, 142–144).

selbst vor den verwegenen und schauderhaftesten Ausdrücken nicht gescheut¹⁴⁴. Johannes gebraucht auffallend häufig Wörter wie φρικτός, φρικώδης, φρίσσειν, um den Gefühlen Ausdruck zu geben, die die Gegenwart Christi weckt¹⁴⁵. Er erwägt: „Die Jünger hätten bei seinen Worten sagen können: ‚Wie? Wir sollen Blut trinken und Fleisch essen?‘ Das hätte sie dann ganz ausser Fassung gebracht (denn als er darüber bloss mündlich sich äusserte, hatten sich viele schon an seinen Worten gestossen). Um sie also vor der Bestürzung zu bewahren, trank er zuerst selbst und führte sie ohne Beunruhigung in die Teilnahme an den Geheimnissen ein. Das ist die Erklärung dafür, dass er sein eigenes Blut trank“¹⁴⁶.

Theodor verwendet in seinen der Eucharistie gewidmeten Homilien diese Begrifflichkeit auch, allerdings nicht in der direkten, irritierenden Weise des Chrysostomos, sondern gewissermassen abstrakter. Hier zeigt sich auch eine theologische Differenz zwischen den beiden. Aussagen des grossen Redners Goldmund wie die eben zitierte oder die fast unerträgliche Sequenz aus den Homilien zum ersten Timotheusbrief¹⁴⁷ finden sich bei Theodor nicht. Die Vorstellung, der Mensch könne in der Eucharistie Gott selber essen, wird von ihm ausdrücklich verworfen¹⁴⁸. Theodor kann vom „schaudererregenden Dienst“, den schaudererregenden Dingen und dem heiligen und furchtgebietenden Leib sprechen¹⁴⁹. In seiner 16. Homilie sagt er: „Mit einem gewissen Gefühl natürlicher Mutterliebe sorgte er dafür, dass er uns mit seinem eigenen Leib ernährte. Unter beiderlei Gestalt hat er uns beides vor Augen geführt: das Brot und den Kelch, das heisst seinen Leib und sein Blut, durch die wir die Speise der Unsterblichkeit essen und durch die uns die Gnade des Heiligen Geistes zuströmt und uns ernährt, um uns in der Hoffnung auf Unsterblichkeit und Unverweslichkeit zu festigen“¹⁵⁰. In diesem Zusammenhang ist darauf hinzuweisen, dass Johannes und Theodor auch von der Taufe in sehr realistischer Weise sprechen¹⁵¹. In der 50. Homilie zum Matthäusevangelium sagt der erste: „Wenn du getauft wirst, ist es ja auch nicht der Priester, der dich tauft, sondern Gott ist es, der mit unsichtbarer Macht dein Haupt hält“¹⁵².

2.7. Eucharistie als geistliche Speise

„Der gebräuchlichste Ausdruck für die Eucharistie bei Theodor ist der der göttlichen Speise“¹⁵³. Die Soteriologie Theodors ist pneumatisch bestimmt, das findet seinen Aus-

¹⁴⁴ *Dogmengeschichte* II, 462.

¹⁴⁵ Zum Nachstehenden s. BRÄNDLE, *Matth.* 25,31–46. Zu den Begriffen φρίττω, φρικτός, φρικώδης s. das Register bei VAN DE PAVERD, *Zur Geschichte der Messliturgie*, 559; Cyrill von Jerusalem, *myst. cat.* V, 4,9 (FC 7, 148.152).

¹⁴⁶ *In ev. Mt.* h. 82,1 (PG 58, 739).

¹⁴⁷ *In ep. I ad Tim.* h. 15,4 (PG 62, 586), s. Anm. 119.

¹⁴⁸ *Comment. In Evang. Joannis* VI, 57, (CSCO 116, 107); dazu Bruns FC 17/2, 286).

¹⁴⁹ Hom. 15, 20.24.25 (FC 17,2, 405.407.409). Die für das Eucharistieverständnis beider Bischöfe wichtigen Termini der Furcht und der Scheu bezeichnen die für die antiochenische Theologie zentrale Überzeugung des unendlichen Abstands zwischen der Erhabenheit Gottes und dem sündigen Menschen. Zum Hintergrund des plötzlich einsetzenden massierten Auftretens dieser Termini in solchen Texten, die als Zeugen der Liturgie antiochenischen Typs um das Jahr 380 gelten können s. auch RITTER, *Charisma* 100f.

¹⁵⁰ Hom. 16,25 (FC 17/2, 441).

¹⁵¹ Hom. 14,15f. (FC 17/2, 373–375).

¹⁵² *In ev. Mt.* h. 50,3 (PG 58, 507); s. oben unter 2.1.

¹⁵³ BRUNS, *Den Menschen mit dem Himmel verbinden*, 346.

druck in der engen Verbindung, die er zwischen Taufe und Eucharistie setzt. In der 15. Homilie sagt er: „Sobald wir nämlich jene wahre Geburt durch die Auferstehung erhalten haben, empfängt ihr eine andere, über das Wort erhabene Nahrung und werdet dann ganz offenkundig mit der Gnade des Heiligen Geistes genährt¹⁵⁴, und führt den Gedanken weiter: „Da wir aber jetzt durch die Taufe in der Hoffnung auf jene erwartete Geburt gewissermassen sinnbildlich (τυπικῶς) geboren werden, ist für uns unbedingt eine Speise erforderlich, die zu diesem Leben passt, die uns gewissermassen sinnbildlich (τυπικῶς) mit der Gnade des Heiligen Geistes ernährt¹⁵⁵. Im gleichen Zusammenhang spricht Theodor von der Speise der Unsterblichkeit: „Da wir durch den Tod unseres Herrn Jesus Christus eine sakramentale (μυστικός) Geburt empfangen haben, ziemt es sich für uns durch eben diesen Tod auch die sakramentale (μυστικός) Speise der Unsterblichkeit zu empfangen¹⁵⁶. Damit gewinnt Theodor eine ausgeprägt eschatologische Perspektive. So wie die Taufe die endzeitliche Auferstehung vorwegnimmt, „versinnbildlicht die Eucharistie die himmlische Gnade des Geistes, die den Auferstandenen im kommenden Äon geschenkt werden soll¹⁵⁷. Die Eucharistiefeier hier ist Typus und Abbild der himmlischen Liturgie¹⁵⁸. Christus ist in den Himmel aufgefahren und vollzieht dort für uns den Gottesdienst. Er zieht uns mit allen Mitteln gemäss seiner Verheissung dorthin (vgl. Joh 12,32)¹⁵⁹. Für Theodor ist der in der Kirche stattfindende schaudererregende Dienst ein Bild (εἰκόν) für den Dienst jener unsichtbaren Mächte¹⁶⁰.

Johannes Chrysostomos spricht in seiner 14. Homilie zum Epheserbrief von der Gesellschaft der Cherubim und Seraphim, in der wir uns bei der Feier der Eucharistie befinden¹⁶¹ und formuliert: „Schon in diesem Leben macht dir dieses Geheimnis (sc. die Eucharistie) die Erde zum Himmel¹⁶². Die Eucharistie ist die Quelle des Lebens¹⁶³. Sie ist die Nahrung auf unserem Lebensweg¹⁶⁴.

2.8. Ethische Implikationen der Eucharistie. Eucharistie und christliches Leben

Theodor von Mopsuestia betont in seiner 16. Katechetischen Homilie: „Deswegen müsst ihr als solche, die ihr die Heiligkeit der Taufe empfangen habt und allein diese Speise empfangt, die Erhabenheit dieser Sache erkennen und das, was ihr seid, da ihr dieser heiligen Speise gewürdigt worden seid. Deswegen müsst ihr durch guten Lebenswandel in euch das gegebene Geschenk festigen, damit ihr, indem ihr nach Kräften einen Lebenswandel führt, der dessen, was euch geschenkt wurde, würdig ist und diese Speise empfan-

¹⁵⁴ Hom. 15,2 (FC 17/2, 388).

¹⁵⁵ Hom. 15,3 (FC 17/2, 388f).

¹⁵⁶ Hom. 15,6 (FC 17/2, 391); s. auch Hom. 15,18 (FC 17/2, 403). Zur Eucharistie als φάρμακον bzw. τροφή τῆς ἀθανασίας s. REINE, *The Eucharist Doctrine*, 35–39; ABRAMOWSKI, „Zur Theologie Theodors“, 271; IGNACIO OÑATIBIA, „La vida cristiana“, 117: die Eucharistie ist „alimento de inmortalidad“.

¹⁵⁷ BRUNS, *Den Menschen mit dem Himmel verbinden*, 347.

¹⁵⁸ ABRAMOWSKI, *Zur Theologie Theodors*, 272, Theodor, Hom. 15,21 (FC 17,2) 405.

¹⁵⁹ Hom. 15,16 (FC 17/2, 401); JOSEPH LÉCUYER, „Le sacerdoce chrétien“, 490: Christus ist der Repräsentant der auferstandenen und verherrlichten humanité.

¹⁶⁰ Hom. 15,21 (FC 17,2, 405).

¹⁶¹ *In ep. ad Eph.* h. 14,4 (PG 62,104).

¹⁶² *In ep. I ad Cor.* h. 24,5 (PG 61, 205).

¹⁶³ *In ep. I ad Cor.* h. 28,1 (PG 61, 233).

¹⁶⁴ Eucharistie als Viaticum: DEVRESSE, *Essai*, 123–124; Johannes Chrysostomos, *in ep. I ad Cor.* h. 28,1 (PG 61, 233).

gen könnt, die sich für euch schickt¹⁶⁵. In der 15. Homilie ermahnt er seine Gemeinde: „Denn es passt für die, die einen kirchlichen Leib bilden, nicht, den Glaubensbruder für hassenswert zu halten, der durch dieselbe Geburt zu dem einen Leib gekommen ist und von dem wir glauben, dass er in gleicher Weise Glied unseres Herrn Jesus Christus ist und der sich auch mit derselben Speise vom geistlichen Tisch nährt, weswegen auch unser Herr gesagt hat: Jeder, der seinem Bruder grundlos zürnt, soll dem Gericht verfallen“. In der Fortsetzung verweist Theodor auf Mt 5,23f.¹⁶⁶. Das christliche Leben ist für Theodor τύπος der himmlischen Realitäten und besteht in der Teilnahme am Gottesdienst, an der Liturgie, an der Eucharistie¹⁶⁷. Theodor ist Realist genug, um zu wissen, dass seine Gemeindeglieder sich im Alltag nicht immer bewähren. Seelsorgerlich hält er fest: „Die Sünden, die aus menschlicher Schwachheit begangen werden, sind nicht geeignet, uns von der Teilhabe (κοινωνία) an den heiligen Geheimnissen (μυστήρια) auszuschliessen¹⁶⁸.

Für Johannes Chrysostomos ist der Zusammenhang zwischen Eucharistie und sozialer Verantwortung entscheidend¹⁶⁹. In einer Homilie zum Epheserbrief sagt er: „Durch den Glauben ist die Sklavin deine Schwester geworden“. Darum sollst Du auf sie acht geben. „„Das geht doch zu weit“, sagst du; „ich soll auf sie achtgeben?“. O wie unvernünftig! Warum denn, ich bitte dich, willst du nicht auf sie achtgeben? Hat sie nicht so gut eine Seele wie du? Ist sie nicht derselben Gnaden von Gott gewürdigt worden wie du? Geniesst sie nicht von demselben Tisch wie du? Hat sie nicht an demselben Adel Anteil wie du?“¹⁷⁰. In einer anderen Predigt hält Chrysostomos fest: „Die Zunge, die den Leib Gottes berührt hat, soll kein bitteres, hartes Wort entsenden“¹⁷¹.

Johannes ermahnt seine Gemeinde, zu hören „wessen wir gewürdigt worden sind. Hören wir es und erschauern (φριζόμεν) wir! Christus hat uns erlaubt, mit seinem heiligen Fleisch uns zu sättigen; sich selbst hat er als Schlachtopfer (ἐαυτὸν παρέθηκε τεθυμέ- νον) hingegeben. Wie können wir uns also rechtfertigen, wenn wir trotz dieser erhabenen Speise doch so viele und so schwere Sünden begehen? wenn wir das Lamm (ἀρνίον) essen und zu Wölfen werden? Wenn wir vom Lamme uns nähren und dann gleich Löwen zu rauben anfangen? Dieses Geheimnis verlangt ja, dass wir nicht bloss von Raub, sondern auch von blosser Feindschaft uns vollkommen freihalten. Dieses Geheimnis (der Eucha-

¹⁶⁵ Hom. 16,23 (FC 17/2, 437). ABRAMOWSKI, „Zur Theologie Theodors von Mopsuestia“, 272 formuliert treffend: „Wer in die himmlischen Mysterien eingeweiht worden ist und von der Unsterblichkeit kosten durfte, muss seinen Lebenswandel den Regeln anpassen, die im Himmel gelten“.

¹⁶⁶ Hom. 15,40 (FC 17/2, 417); vgl. Johannes Chrysostomos *Adv. Iud.* Or. 2,3 (PG 48, 860). Mit dem leicht verkürzten Zitat von Matt 5,23f. setzt Oratio 2 nach der grossen Lücke neu ein. WENDY PRADELS/RUDOLF BRÄNDLE/MARTIN HEIMGARTNER, „Das bisher vermisste Textstück“, 48. Ferner Cyrill von Jerusalem, *myst. cat.* V,4 (FC 7, 148).

¹⁶⁷ ABRAMOWSKI, „Zur Theologie Theodors von Mopsuestia“, 293; OÑATIBIA hat das mit dem Titel seines Aufsatzes schön formuliert: „La vida cristiana, tipo de las realidades celestes“; s. auch JEAN NOWAK, *La relation entre la célébration des mystères et la vie chrétienne d'après les homélies catéchétiques de Théodore de Mopsueste*.

¹⁶⁸ Hom. 16,33 (FC 17/2, 447). In *hom.* 16,39 (FC 17/2, 452) ist die Rede von einer grossen Sünde, die von der Eucharistie ausschliesst. Theodor macht aber keine präziseren Angaben dazu.

¹⁶⁹ Zum folgenden Abschnitt s. BRÄNDLE, *Matth.* 25,31–46, 292–299; BORIS BOBRINSKOY, „L'esprit du Christ“, 272–279.

¹⁷⁰ *In ep. ad Eph.* h. 15,3 (PG 62, 110).

¹⁷¹ *In ep. I ad Tim.* h. 6,2 (PG 62, 531).

ristie) ist eben ein Geheimnis des Friedens (Καὶ γὰρ εἰρήνης ἐστὶ μυστήριον τοῦτο τὸ μυστήριον)¹⁷².

Im Verlauf der Auslegung von Röm 12,13 stellt Johannes Chrysostomos eine Reihe rhetorischer Fragen: „Wie kannst du noch um Sündenvergebung beten, der du einen Menschen, der nicht (gegen dich) gesündigt hat, schmähest, ihn für seinen Hunger und seine grosse Not strafst und alle Raubtiere in den Schatten stellst durch deine Rohheit ... Wie kannst du nur das heilige Opferbrot empfangen mit einer von Menschenblut geröteten Zunge? Wie kannst du nur den Friedenskuss geben mit einem von Hass geschwelltem Munde“¹⁷³?

Besonders eindrücklich ist, dass Johannes Chrysostomos von der Gegenwart Christi in den notleidenden Menschen ebenso realistisch redet wie von seiner Gegenwart in den eucharistischen Elementen¹⁷⁴. Er kann die zwei Weisen der heutigen Gegenwart Christi im gleichen Zusammenhang aussagen. „Höret, ihr Eingeweihten. Wenn du gespeist werden sollst, so hält er sein Fleisch nicht für zu kostbar für dich. Wenn du getränkt werden sollst, so versagt er dir dein Blut nicht, er gibt sie rückhaltlos hin. Du aber gibst ihm weder Brot noch Trank“¹⁷⁵. In einer Predigt zum Matthäusevangelium verbindet er die Einsetzungsworte mit Mt 25,31–46. „Derselbe, der gesagt hat: ‚Dies ist mein Leib‘ und durch das Wort die Tatsache bekräftigt, derselbe hat auch gesagt: ‚Ihr habt mich hungern gesehen, und habt mich nicht genährt‘ und ‚Was ihr einem von diesen Geringsten nicht getan habt, habt ihr auch mir nicht getan“¹⁷⁶. In einer weiteren Predigt zum ersten Evangelium spricht er von den Gaben Christi. „Er hat dich zu seinem Mahl gerufen, er hat dich in sein Haus eingeführt, dich in deiner Nacktheit bekleidet, er hat dir seinen eigenen Kelch zum Trinken gereicht, den Geist zur Labung gegeben. Warum handelst du an ihm, der dir in den Armen entgegentritt, nicht ebenso?“¹⁷⁷. Eine eindringliche Ermahnung, die Johannes Chrysostomos an seine Auslegung von 1. Kor 11 anschliesst, beendet er mit den Worten: „Daher ermahne ich euch, lasset uns, um uns nicht das Gericht zuzuziehen, Christum speisen, tränken, bekleiden; dadurch werden wir jenes Tisches würdig“¹⁷⁸.

In der unablässigen Ermahnung seiner Gemeinde zur Hilfe an die Armen macht Johannes einen weiteren kühnen Schritt. Er legt den Hörern nah, ihre Gabe nicht den Vorstehern der Kirche zur Verteilung an die Armen zu übergeben, sondern das mit eigenen Händen zu tun. „Werde du selbst der Verwalter (οἰκονόμος) deines Vermögens! Die Nächstenliebe und die Gottesfurcht geben dir die Weihe dazu“ (αὐτὴ σε χειροτονεῖ ἡ φιλανθρωπία, ὁ τοῦ θεοῦ φόβος)¹⁷⁹. In einer anderen Predigt spricht er von der Priesterwürde, die die Liebe dem Helfenden verleiht (ἡ φιλανθρωπία ταύτην σοι δίδωσι τὴν ἱερωσύνην)¹⁸⁰. Der Barmherzige trägt nicht den Ornat des alttestamentlichen Priesters, aber das Kleid der Philanthropia ist heiliger als jedes heilige Gewand. Dieser Priester opfert am Altar, der schauererregender ist als der Altar der Kirche; denn dieser nimmt wohl den

¹⁷² In *ev. Mt.* h. 50,3 (PG 58, 508).

¹⁷³ In *ep. ad Rom.* h. 22 (21),5 (PG 60, 608).

¹⁷⁴ Dazu BRÄNDLE, *Matth.* 25,31–46, 291–294.

¹⁷⁵ In *illud: vidua eligatur* 16 (PG 51, 337).

¹⁷⁶ In *ev. Mt.* h. 50,3 (PG 58, 508).

¹⁷⁷ In *ev. Mt.* h. 45,2 (PG 58, 474).

¹⁷⁸ In *ep. I ad Cor.* h. 27,5 (PG 61, 232).

¹⁷⁹ In *ep. I ad Tim.* h. 14,3 (PG 62, 574).

¹⁸⁰ In *ep. I ad Cor.* h. 43,1 (PG 61, 368f.).

Leib des Herrn auf, jener aber ist selbst der Leib des Herrn. Der lebendige Altar des Leibes Christi ist überall in der Stadt errichtet, jeder arme Gläubige ist ein solcher Altar¹⁸¹. Noch deutlicher von Mt 25,31–46 her geprägt ist ein Abschnitt der 45. Matthäushomilie. Der Barmherzige hält den Becher, aus dem Christus trinkt. Eigentlich ist es nur dem Priester erlaubt, den Kelch zu reichen, sagt Chrysostomos. „Ich aber“, Chrysostomos beruft sich für die folgende kühne Aussage auf die Autorität Christi und lässt ihn direkt zu Worte kommen, „schaue gar nicht so genau darauf; wenn du mir den Kelch reichst, nehme ich ihn an; und wenn du auch ein Laie bist: κἄν λαϊκὸς ἦς weise ich ihn nicht zurück. Auch verlange ich nicht dasselbe zurück, was ich gegeben habe, denn ich will ja nicht Blut, sondern nur frisches Wasser“¹⁸².

3. Summary

Die antiochenischen Priester Johannes und Theodor, in etwa gleich alt, geschult bei Libanius und Diodor, von Bischof Flavian zu Priestern geweiht, befreundet seit diesen Jahren, sind beide geprägt von der antiochenischen Theologie, die auch in ihrem Verständnis der Eucharistie Ausdruck findet. Theodor überliefert uns mit den Homilien 15 und 16 der Katechetischen Homilien grosse Teile der zu seiner Zeit in Mopsuestia, wohl auch in Antiochien üblichen Liturgie der Eucharistie. Johannes gibt in seinen zahlreichen Homilien und weiteren Schriften Kenntnis von einzelnen Stücken dieser Liturgie, gewährt uns aber auch Einblick in viele wichtige Einzelheiten. Für beide gehören Taufe und Eucharistie zum Innersten des christlichen Glaubens und für beide ist Christus letztlich der Spender von Taufe wie auch Eucharistie. Während im Westen die Einsetzungsworte zunehmend wichtiger werden, hat für Johannes wie für Theodor die Epiklese zentrale Bedeutung. Die Teilnahme an der Feier der Eucharistie impliziert für beide Kirchenväter ein dem Glauben entsprechendes Leben. Johannes Chrysostomos gibt dieser Überzeugung eindrücklich Ausdruck, vor allem in der Verbindung von Eucharistie mit der zentralen matthäischen Perikope vom grossen Weltgericht, der Verbindung von Leiden Christi am Kreuz, seinem erneuerten Opfer in der Eucharistie und seiner Präsenz im notleidenden Mitmenschen.

Bibliographie

Quellen

- Saint Basile, *Lettres*, éd. YVES COURTONNE, T. I–III, Paris 1957–1966.
 Cyrille de Jérusalem, *Catéchèses mystagogiques*, éd. AUGUSTE PIÉDAGNEL, SC 126, Paris 1966.
 Cyrill von Jerusalem, *Mystagogische Katechesen*, *Fontes Christiani* 7, Hrsg. GEORG RÖWEKAMP, Freiburg i. B. 1992.
 Johannes Chrysostomos, *A Théodore*, éd. JEAN DUMORTIER, SC 117, Paris 1966.
 Testamentum Domini Jesu Christi nunc primum edidit, latine reddidit et illustravit J. EPHRAEM II RAHMANI, Patriarcha Antiochenus Syrorum, Moguntiae sumptibus Franciscani Kirchheim 1899.
 Theodor von Mopsuestia, *De incarnatione*: Überlieferung und Christologie der griechischen und lateinischen Fragmente einschliesslich Textausgabe, Hrsg. TILL JANSEN, *Patristische Texte und Studien* 65, Berlin 2009.

¹⁸¹ *In ep. II ad Cor.* h. 20,3 (PG 61, 539f.).

¹⁸² *In ev. Mt.* h. 45,3 (PG 58, 474f.).

- Theodore de Mopsueste, *Les Homélie catéchétiques*. Traduction, Introduction, Index par TONNEAU, RAYMOND en collaboration avec ROBERT DEVRESSE, Studi e Testi 145, Citta del Vaticano 1949.
- Theodor von Mopsuestia, *Katechetische Homilien*, Fontes Christiani 17/1.2, Hrsg. PETER BRUNS, Freiburg i. B. 1994.
- Theodore of Mopsuestia, *The Commentaries on the Minor Epistles of Paul*, translated with an Introduction by ROWAN A. GREER, SBL, Writings from the Greco-Roman World 26, Leiden 2011.
- Theodori Mopsuesteni Commentarius in Evangelium Joannis Apostoli*, ed. JACQUES-MARIE VOSTÉ, CSCO 115–116 = Script. Syri 62–63, Louvain 1940, 108.
- Liturgies Eastern and Western 1: Eastern Liturgies*, ed. FRANK EDWARD BRIGHTMAN, Oxford 1967 (1896).
- Matthäus-Kommentare aus der griechischen Kirche*, hrsg. JOSEPH REUSS, TU 61, Berlin 1957.
- Pseudochrysostomus: JOSÉ AMÉRICO DE ALDAMA, *Repertorium pseudochrysostomicum*, Paris 1965

Studien

- ABRAMOWSKI, LUISE, „Zur Theologie Theodors von Mopsuestia“, in: ZKG 72, 1961, 263–293.
- AMANN, EMILE, „Théodore de Mopsueste“, in: DThC 15/1, 1949, 235–237.
- BAUR, CHRYSOSTOMUS, *Der heilige Johannes Chrysostomus und seine Zeit*, 2 Bde, München 1929–30.
- BETZ, JOHANNES, *Die Eucharistie in der Zeit der griechischen Väter*, Bd. I,1, Freiburg i. B. 1955.
- *Eucharistie in der Schrift und Patristik* in HDG IV, 4a, Freiburg 1979.
- BISHOP, EDMUND, „Fear and awe attaching to the Eucharist service“, in RICHARD HUGH CONNOLLY (Ed.), *The Liturgical Homilies of Narsai*, TaS VIII,1, Cambridge 1909, 92–97.
- BOBRINSKOY, BORIS, „L’esprit du Christ dans les sacrements chez Jean Chrysostome et Augustin“, in: CHARLES KANNENGISSER (éd.), *Jean Chrysostome et Augustin*, Actes du Colloque de Chantilly 22–24 September 1974, Paris 1975, 247–279.
- BOUSSAC, MARIE-FRANÇOISE (éd.), *Antioche de Syrie. Histoire, images et traces de la ville antique*, Topoi, suppl. 5, 2004.
- BRÄNDLE, RUDOLF, *Matth. 25,31–46 im Werk des Johannes Chrysostomos*, BGBE 22, Tübingen 1979.
- *Johannes Chrysostomus. Bischof – Reformier – Märtyrer*, Stuttgart 1999.
- „Johannes Chrysostomus I“, in: RAC 18, 1997, 426–503.
- „Johannes Chrysostomos: Die zehn Gaben (τιμαί oder δωρεαί) der Taufe“ in: DAVID HELMHOLM et. al. (Hrsg.) *Ablution, Initiation, and Baptism. Waschungen, Initiation und Taufe*, BZNW 176/II, Berlin 2011, 1233–1252.
- BROWN, PETER, *Die Keuschheit der Engel. Sexuelle Entsagung, Askese und Körperlichkeit am Anfang des Christentums*, München 1991.
- BRUNS, PETER, *Den Menschen mit dem Himmel verbinden. Eine Studie zu den katechetischen Homilien des Theodor von Mopsuestia*, CSCO 549, Löwen 1995.
- „Theodor von Mopsuestia“ in: TRE 33, 2002, 240–246.
- CARTER, ROBERT E., „Chrysostom’s ad Theodorum lapsus and the early chronology of Theodore of Mopsuestia“, in VigChr 16, 1962, 87–101.
- CAVALLERA, FERDINAND, *Le schisme d’Antioche (IV^e – Ve Siècle)*, Paris 1905.
- DANIÉLOU, JEAN, *Liturgie und Bibel*, München 1963.
- DAY, JULIETTE, „The Eucharist in Jerusalem: A Brief Survey of Some Problems and Content of the Eucharistic Prayers of the Mystagogical Catecheses“ in diesem Band, 1143–1163.
- DEVRESSE, ROBERT, *Essai sur Théodore de Mopsueste*, Studi e Testi 141, Città del Vaticano 1948, 1977.
- DE VRIES, WILHELM, „Der ‚Nestorianismus‘ Theodors von Mopsuestia in seiner Sakramentenlehre“, in: OCP VII, 1941, 91–148.
- DÖLGER, FRANZ JOSEPH, „Das Segnen der Sinne mit der Eucharistie“, in: AuC 3, 1975, 231–244.
- „Die Signierung des eucharistischen Brotes mit dem eucharistischen Wein bei den syrischen Marcioniten und in der syrischen Liturgie des vierten Jahrhunderts nach einem Zeugnis Ephräms des Syrers“, in: AuC 5, 1976, 275–281.
- DREWERY, BENJAMIN, „Antiochien II“, in: TRE 33, 109–111.
- EL-KOURY, NABIL, „Der Mensch als Gleichnis Gottes. Eine Untersuchung zur Anthropologie des Theodor von Mopsuestia“, in: OrChr 74, 1990, 62–71.

- ELTESTER, WALTHER, „Die Kirchen Antiochias im vierten Jahrhundert“, in: ZNW 36, 1937, 251–286.
- FITTKAU, GERHARD, *Der Begriff des Mysteriums bei Johannes Chrysostomus*, Theophaneia 9, Köln-Bonn 1953.
- GERBER, SIMON, *Theodor von Mopsuestia und das Nicänum, Studien zu den katechetischen Homilien*, (SVigChr LI), Leiden 2000.
- HARNACK, ADOLF, *Lehrbuch der Dogmengeschichte II. Die Entwicklung des kirchlichen Dogmas I*, Tübingen 19094, Darmstadt 1990.
- HAUSAMMANN, SUSANNE, *Das lebenschaffende Licht der unauflösbaren Dunkelheit*, Neukirchen-Vluyn 2011.
- KANNENGIESSER, CHARLES, „Le mystère pascal du Christ mort et ressuscité selon Jean Chrysostome“, in: CHARLES KANNENGIESSER (éd.), *Jean Chrysostome et Augustin*, Actes du Colloque de Chantilly 22–24 September 1974, Paris 1975, 221–246.
- KELLY, JOHN NORMAN DAVIDSON, *Golden Mouth. The story of John Chrysostom. Ascetic, Preacher, Bishop*, London 1995.
- KLINGHARDT MATTHIAS, (Hrsg. et al.), *Mahl und religiöse Identität im frühen Christentum = Meals and religious identity in early Christianity*, TANZ 56, Tübingen 2012.
- KONDOLÉON, CHRISTINE, Ed., *Antioch. The Lost City*, Princeton 2000.
- KRETSCHMAR, GEORG, „Abendmahl III/1. Alte Kirche“, in TRE 1, 1977, 59–89; Abendmahlsfeier I, in: TRE 1, 1977, 229–278.
- LÉCUYER, JOSEPH, „Le sacerdoce chrétien et le sacrifice eucharistique selon Théodore de Mopsueste“, in: RSR 36, 1949, 481–516.
- LIEZMANN, HANS, „Die Liturgie des Theodor von Mopsuestia“ in: SPAW.HW 1933, 915–936.
- VON LILIENFELD, FAIRY, *Die göttliche Liturgie des hl. Johannes Chrysostomus mit den besonderen Gebeten der Basilien-Liturgie im Anhang*, Hefte A–C, Oikonomia 2, Erlangen 1979.
- LOCHBRUNNER, MANFRED, „Über das Priestertum. Historische und systematische Untersuchung zum Priesterbild des Johannes Chrysostomus“, *Hereditas* 5, Bonn 1993.
- MACDONALD, NATHAN, (Hrsg.), *Decisive Meals. Table politics in Biblical Literature*, Library of New Testament studies, London 2012.
- MCLEOD, FREDERICK G., *Theodore of Mopsuestia*, The Early Church Fathers 6, London 2009.
- MAYER WENDY/ALLEN, PAULINE, *The churches of Syrian Antioch (300–638 CE)*, Leuven 2012.0
- NAEGLE, AUGUST, *Die Eucharistielehre des Heiligen Joh. Chrysostomus, des Doctor Eucharistiae*, Strassburg 1900.
- NOWAK, JEAN, *La relation entre la célébration des mystères et la vie chrétienne d'après les homélies catéchétiques de Théodore de Mopsueste*, Rom 1968.
- OÑATIBIA, IGNACIO, „La vida cristiana, tipo de las realidades celestes. Un concepto básico de la teología de Teodoro de Mopsuestia“, in: Scriptorium Victoriense I, 1964, 100–133.
- VAN DE PAVERT, FRANS, *Zur Geschichte der Messliturgie in Antiocheia und Konstantinopel gegen Ende des vierten Jahrhunderts. Analyse der Quellen bei Johannes Chrysostomos*, Orientalia Christiana Analecta 187, Rom 1970.
- PRADELS, WENDY/BRÄNDLE, RUDOLF/HEIMGARTNER, MARTIN, „Das bisher vermisste Textstück in Johannes Chrysostomus, Adversus Iudaeos, Oratio 2“, in: ZAC 2, 2001, 23–49.
- PROBST, FERDINAND, „Die antiochenische Messe nach den Schriften des hl. Johannes Chrysostomus dargestellt“ in: ZKTh 7, 1883, 250–303.
- RADDATZ, ALFRED, „Theodor von Mopsuestia“ in: MARTIN GRESCHAT (Hsg.), *Gestalten der Kirchengeschichte, Alte Kirche II*, Stuttgart 1993, 167–177.
- REINE, FRANCIS JOSEPH, *The eucharist doctrine and liturgy of the mystagogical catecheses of Theodor of Mopsuestia*, Washington (D.C.) 1942.
- RILEY, HUGH M., *Christian Initiation. A comparative study of the interpretation of the Baptismal liturgy in the mystagogical writings of Cyril of Jerusalem, John Chrysostom, Theodore of Mopsuestia and Ambrose of Milan*, SCA 17, Washington 1974.
- RITTER, ADOLF MARTIN, *Charisma im Verständnis des Joannes Chrysostomos und seiner Zeit*. Göttingen 1972.
— „Dogma und Lehre in der Alten Kirche“, in CARL ANDRESEN et al., *Die Lehrentwicklung im Rahmen der Katholizität*, HDThG Bd. 1, Göttingen 1992, 99–283.

- ROUWHORST, GERARD, „L'usage et non-usage de vin“ in *Rites de communion*, ed. ANDRÉ LOSSKY; Conférences Saint-Serge. Semaine d'études liturgiques; Città del Vaticano 2010, 229–41.
- „Frühchristische Eucharistiefiern: Die Entwicklung östlicher und westlicher Traditionsstränge“ in diesem Band, 771–786.
- SCHÄUBLIN, CHRISTOPH, *Untersuchungen zu Methode und Herkunft der antiochenischen Exegese*, Theophaneia 23, Köln-Bonn 1974.
- SOLER, EMMANUEL, *Le Sacré et le salut à Antioche au IV^e siècle apr. J.-C. Pratiques festives et comportements religieux dans le processus de christianisation de la cité*, BAH 176, Beyrouth 2006.
- TAFT, ROBERT F., *A history of the liturgy of St. John Chrysostom*, 4 Bände, Rom 1978–2008.
- THEOBALD, MICHAEL, *Eucharistie als Quelle sozialen Handelns – eine biblisch-frühkirchliche Besinnung*, Neukirchen-Vluyn 2012.
- ÜTHEMANN, KARL HEINZ, „Johannes Chrysostomus“, in: BBKL 3, 1992, 305–326.
- WALLACE-HADRILL, DAVID S., *Christian Antioch. A study of early Christian thought in the East*, Cambridge 1982.
- WESSELING, KLAUS-GUNTHER, „Theodor von Mopsuestia“, in BBKL 11, 1996, 885–909.
- WICKERT, ULRICH, *Studien zu den Pauluskomentaren Theodors von Mopsuestia als Beitrag zum Verständnis der antiochenischen Theologie*, BZNW 27, Berlin 1962.
- ZIEGENAUS, ANTON, *Das Menschenbild des Theodor von Mopsuestia*, Diss. München 1963.
- ZINCONE, SERGIO, *Studi sulla visione dell'uomo in ambito Antiocheno (Diodoro, Crisostomo, Teodoro, Teodoro)*, QSMSR 1, L.U., L'Aquila – Roma 1987.

